

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

**Chambre
des Représentants**

21 OCTOBER 1948.

BEGROTING

van het Ministerie van Ravitaillering en Invoer
voor het dienstjaar 1949.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE RAVITAILLERING EN DE INVOER (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER LOOS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Commissie voor de Ravitaillering en voor de Invoer heeft het onderzoek beëindigd van de begroting van het departement van Ravitaillering en Invoer voor het dienstjaar 1949, ten bedrage van negen honderd negen en dertig miljoen, zes honderd veertien duizend vijfhonderd frank.

De eerste indruk die uw Commissie in de loop der besprekingen opdoet is er een van verrassing. Had niet de minister zelf bij de bespreking van de begroting over het bijna verlopen dienstjaar aangekondigd dat, naar zijn oordeel, het departement nog slechts enkele maanden zou fungeren (zie verslag Detiège over de begroting 1948, stuk n° 273, blz. 4). Het is trouwens niet de eerste maal dat een Minister van Ravitaillering dergelijke taal sprak. Het ligt voor de hand dat een departement, om in stand gehou-

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Heyman, voorzitter; Charlotaux, De Paepe, Dupont, François, Goelen, Lefère, Loos, Steps, Streel, Stubbe, Van den Eynde, — Chalmet, De Bruyn, de Fuisseaux, Eekelers, Fiévet, Hens, Sercu, Vanhellemont, — Bonenfant, Demoulin, — Kronacker, Pierco.

Zie:

4.XVII (1948-1948): Begroting.

21 OCTOBRE 1948.

BUDGET

du Ministère du Ravitaillement et des Importations
pour l'exercice 1949.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU RAVITAILLEMENT ET DES IMPORTATIONS (1)

PAR M. LOOS.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission du Ravitaillement et des Importations a terminé l'examen du budget du département du Ravitaillement et des Importations pour l'exercice 1949, s'élevant à la somme de 939.614.500 francs.

La première impression de votre Commission, au cours de l'examen, fut la surprise. Lors de la discussion du budget de l'exercice presque écoulé, le Ministre n'avait-il pas annoncé lui-même qu'à son avis le département ne fonctionnerait plus que pendant quelques mois (voir rapport Detiège sur le budget de 1948, document n° 273, page 4). D'ailleurs ce n'est pas la première fois qu'un ministre du Ravitaillement s'exprimait dans ce sens. Il va de soi que pour pouvoir être maintenu, un département doit répondre

(1) Composition de la Commission: MM. Heyman, président, Charlotaux, De Paepe, Dupont, François, Goelen, Lefère, Loos, Steps, Streel, Stubbe, Van den Eynde, — Chalmet, De Bruyn, de Fuisseaux, Eekelers, Fiévet, Hens, Sercu, Vanhellemont, — Bonenfant, Demoulin, — Kronacker, Pierco.

Voir:

4.XVII (1948-1949): Budget.

G.

den te worden, dient te beantwoorden aan een blijvende of althans een voorbijgaande noodzakelijkheid, en dat het niet te verantwoorden zou zijn in een tijd waar besparingen op het gebied der Staatsfinancien schering en inslag zijn, om redenen van louter politieke aard een ministerie te bestendigen.

Uw Commissie was het dan ook van bij de aanvang roerend eens om terzake en eenparig, het advies uit te spreken dat er niet langer gegronde redenen aanwezig zijn om er in België een departement van Ravitaillering op na te houden, en dringt dus bij middel van dit verslag aan, bij de Kamer en bij de Regering, om zo spoedig mogelijk, en met inachtneming van alle middelen er toe strekkend om onze politiek van prijzen en lonen in stand te houden en tevens de levensduur te drukken, het Ministerie van Ravitaillering af te schaffen. Het standpunt dat de vorige verslaggever inzake « Afbouw » van dit departement innam, is immers inmiddels, en gelukkig, voorbijgestreefd. Inderdaad, waar wij in het begin van dit jaar reeds de vrijgave van de handel in vlees en vleesproducten mochten begroeten, en ook in de loop van ditzelfde jaar de volledige zuivelsector aan de vrijheid van verhandelingen teruggeschonken werd, waar wij tevens uit recente mededelingen in de dagbladen mochten vernemen dat aanvang November het brood zal vrij komen, om niet te spreken van de andere consumptie-artikelen die in de loop van 1948 reeds vrij mochten verhandeld worden, zijn wij de mening toegedaan dat de controle op tafelolie, ingevoerde boter en mondsuiker het bestaan van een departement geenszins rechtvaardigen. Deze drie artikelen zullen trouwens binnen afzienbare tijd moeten vrijgegeven worden zodat in feite nog slechts twee zaken het bestaan van dit departement « schijnen » te rechtvaardigen: de Handelsdienst voor Ravitaillering en de « Sectie Invoer » en het Belgisch Bestuur voor Economische Samenwerking. Deze beide posten vertegenwoordigen in de begroting het leeuwenaandeel er van: 886.537.500 frank. Doch zij zouden zeer gemakkelijk kunnen gevoegd worden bij een ander departement. De Handelsdienst voor Ravitaillering, die zich voortaan zo goed als uitsluitend zal moeten bezighouden met de invoer van brood- en voedergranen, zou zeer opportuun bij het departement van Landbouw kunnen gevoegd worden, terwijl « Invoer » en de dienst « Belgisch Bestuur voor Economische Samenwerking » (Marshallplan), als natuurlijk aan het departement van Buitenlandse Handel kunnen gehecht worden. Wat er dan nog over schiet van het departement zou spoedig in liquidatie kunnen gesteld worden, alhoewel « Economische Zaken » desnoods dit werk zou kunnen overnemen. Uw Commissie bedoelt hiermee geenszins de terugkeer naar de anarchie en spijtige woekerpraktijken waarvan ons land helaas in de naoorlogse chaos maar al te vaak het slachtoffer was; er moet omzichtig gehandeld worden, zekere controlemaatregelen uitgaande van het departement van Economische Zaken kunnen in stand gehouden worden en desnoods verscherpt; men zal er goed aan doen streng op te treden om alle misbruiken uit te schakelen die zouden kunnen ontstaan door de afschaffing van het departement van Invoer en Ravitaillering.

à une nécessité permanente ou du moins passagère et qu'à une époque où, dans le domaine des finances de l'Etat, des économies s'imposent, le maintien d'un ministère pour des motifs purement politiques ne pourrait se justifier.

Aussi votre Commission était-elle, dès le début, unanimement d'accord pour déclarer qu'il n'y a plus de motif plausible pour maintenir, en Belgique, un département du Ravitaillement et, par la voie de ce rapport, elle insiste auprès de la Chambre et du Gouvernement pour que le Ministère du Ravitaillement soit supprimé dans le plus bref délai, après avoir tout mis en œuvre pour continuer notre politique des prix et des salaires et pour endiguer le coût de la vie. Le point de vue adopté par le rapporteur précédent concernant la « liquidation » de ce département a été heureusement dépassé depuis lors. En effet, alors qu'au début de l'année nous avons assisté à la libération du commerce de la viande et des produits de la viande; qu'au cours de cette année-ci la liberté totale a été rendue dans le secteur laitier; que, d'après des informations de presse récentes, le pain sera libre au début de novembre, sans oublier les autres articles de consommation dont la vente pouvait se faire librement au cours de l'année 1948; nous estimons que le contrôle de l'huile de table, du beurre importé et du sucre de bouche ne justifient aucunement l'existence d'un département. D'ailleurs ces trois articles devront être libérés dans un temps plus ou moins rapproché, de sorte qu'en réalité deux choses seulement « semblent » encore justifier l'existence de ce département: l'Office Commercial du Ravitaillement, la Section « Importations » et l'Administration Belge de Coopération Economique. Ces deux postes représentent dans le budget la part du lion: 886.537.500 francs. Toutefois ils pourraient être facilement joints à un autre département. L'Office Commercial du Ravitaillement qui dorénavant n'aura presque exclusivement à s'occuper que de l'importation de céréales panifiables et fourragères pourrait être joint sans inconvénient au Ministère de l'Agriculture, tandis que les Importations et l'Administration Belge de Coopération Economique (Plan Marshall) peuvent être rattachées au département des Affaires Etrangères. Ce qui resterait, éventuellement, pourrait être mis en liquidation sans tarder, une opération dont les « Affaires Economiques » pourraient au besoin se charger. Votre Commission ne vise pas ainsi le retour à l'anarchie et aux pratiques usurières dont notre pays hélas n'a été que trop souvent la victime dans le chaos de l'après-guerre; il faudra procéder avec circonspection, certaines mesures émanant du département des Affaires Economiques peuvent être maintenues et au besoin renforcées. Toutefois, il y aura lieu de sévir en vue d'éliminer tous les abus qui pourraient résulter de la suppression du département des Importations et du Ravitaillement.

Ravitaillering.

Bij het naslaan van de nota van het departement, gevoegd bij het begrotingsontwerp betreffende de evolutie van de politiek van het ministerie, geeft men er zich rekenschap van dat het afgelopen jaar onder opzicht van bevoorrading inzake broodgranen en veevoeder niet schitterend geweest is voor wat de inlandse productie aangaat. Ongunstige weersomstandigheden, een al te strenge winter en felle droogte in de zomer hebben om beurt de normale vooruitzichten in de war gestuurd. Het departement heeft daarbij zijn verantwoordelijkheid opgenomen en overvloedige stocks van veevoeder aangelegd. Zo ook in de vleessector: de overtollige aanvoer van inlands vee voor de slachtbank, gevolg van de ongewone droogte van het najaar, heeft een ingrijpen van het departement noodzakelijk gemaakt. Een bevroezingsplan werd opgemaakt voor het stockeren van het teveel aan vee-aanvoer. Dit vlees werd gelukkig op normale wijze van de hand gedaan. Anders is het evenwel gegaan met de stocks aan veevoeder die nog steeds geen afnemers vonden. Men spreekt hier en daar van bedorven voorraden, inzonderheid maïs en hooi. Uw verslaggever verwijst desbetreffend naar de vragen en antwoorden die als bijlage aan dit verslag gepubliceerd worden.

Wat de stocks aan broodgranen betreft, blijkt het dat, ingevolge het wellukken van de wereldoogsten onze voorraad op dit ogenblik, en onze vooruitzichten derwijze verbeterd zijn dat men de volgende maand het brood zal kunnen vrijgeven, en de kwaliteit nagenoeg opvoeren tot deze die we vóór de oorlog kenden. Het is trouwens een verheugend feit te mogen vaststellen dat het broodmeel vanaf 1 October 1948 volkomen vrij is van gerstemeel; zijn samenstelling behelst 90 % tarwemeel en 10 % rogemeel. De vooruitzichten zijn trouwens van dien aard dat het binnen afzienbare tijd mogelijk zal zijn enkel zuiver tarwebrood aan te bieden, waarbij wij dan teruggekeerd zullen zijn tot dezelfde toestand als in 1938-1939.

De vrijmaking van de volledige zuivelsector betekent een grote stap in de goede richting, alhoewel men met het regiem van de normale prijs voor boter, en de toekenning van zegels voor ingevoerde boter een strenge controle houdt op de prijzen van de inlandse boter, controle die, in principe gerechtvaardigd, soms al te nadelig uitvalt voor de betrokken producenten. Men moet inderdaad toegeven dat het niet opgaat, door een overdreven invoerpolitiek van regeringswege, de binnenlandse producent gevaar te doen lopen zijn waren onder de erkende kostprijs te doen afzetten voor zover die kostprijs natuurlijk op gezonde basis berekend werd. Dergelijke praktijken betekenen een onmiskenbaar gevaar voor de nationale economie in 't algemeen: indien men er een bepaalde tak van lamlegt zal dit zijn weerslag doen gevoelen op de koopkracht van de benadeelde producenten, en van de weeromstuit op de andere takken van onze nationale bedrijvigheid. Het is hier misschien de plaats om vast te stellen dat, in dit bepaalde opzicht, het Departement van Ravitaillering in het verleden al te zeer een politiek van consumptie heeft voorgestaan, en niet immer voldoende rekening hield met de

Ravitaillement.

À l'examen de la note du département annexée au projet de rapport et relative à l'évolution de la politique du ministère, on se rend compte que l'année écoulée n'a pas été brillante au point de vue approvisionnement en céréales et fourrages, en ce qui concerne la production indigène. Des conditions météorologiques défavorables, un hiver trop rigoureux et une trop grande sécheresse pendant l'été ont dérangé, tour à tour, les prévisions normales. Le département a pris ses responsabilités en l'occurrence et a constitué des stocks abondants de fourrages. De même dans le secteur viande, un arrivage surabondant de bétail indigène destiné à l'abatage, conséquence de la sécheresse inaccoutumée de l'arrière-saison, a rendu nécessaire une intervention du département. Un plan de congélation fut établi pour le stockage des arrivages de bétail excédentaires. Heureusement, cette viande fut écoulee normalement. Il en a été autrement des stocks d'aliments du bétail qui n'ont pas encore trouvé d'acheteurs. En certains endroits, il y aurait eu des stocks avariés, notamment de maïs et de foin. Votre rapporteur renvoie à ce sujet aux questions et réponses publiées en annexe au présent rapport.

Quant aux stocks de céréales panifiables, il est à prévoir que, grâce à la réussite des récoltes mondiales, notre stock et nos prévisions se sont tellement améliorés à l'heure présente que l'on pourra libérer le pain à partir du mois prochain et en améliorer la qualité de façon à atteindre presque celle d'avant-guerre. Il est d'ailleurs heureux de pouvoir constater que la farine panifiable ne contient plus de farine d'orge depuis le 1^{er} octobre 1948; elle est composée maintenant de 90 % de farine de froment et de 10 % de farine de seigle. Les prévisions sont d'ailleurs telles, que dans un avenir assez proche il sera possible d'offrir uniquement du pain de froment pur, ce qui nous ramènera à la même situation qu'en 1938/1939.

La libération du secteur complet des produits laitiers constitue un grand pas dans la bonne voie, quoique, grâce au régime du prix normal du beurre et à la délivrance de timbres pour le beurre importé, un contrôle sévère soit maintenu sur les prix du beurre indigène, contrôle justifié en principe, mais se révélant parfois trop préjudiciable pour les producteurs intéressés. En effet, il faut reconnaître que c'est faire fausse route en contraignant le producteur, par une politique gouvernementale d'importations excessives, à écouler ses marchandises *en dessous* du prix de revient reconnu, pour autant, naturellement, que ce prix de revient soit calculé sur une base saine. De telles pratiques constituent un réel danger pour l'économie nationale en général: si on en paralyse une branche déterminée, la répercussion se fera sentir sur le pouvoir d'achat des producteurs lésés, ce qui se répercutera sur les autres branches de notre activité nationale. Il convient peut-être de constater que, sous ce rapport, le département du ravitaillement a trop prôné par le passé une politique de consommation sans toujours tenir compte des intérêts légitimes et raisonnables des producteurs. Le maintien du rationnement

rechtmatige en redelijke belangen van de producenten. Het in stand houden van de rantsoenering van de suiker voor mondbehoefte heeft enigszins verwondering gewekt bij de bevolking. Men neemt grif aan dat het vrijgeven van de suiker een verhoging van de verkoopprijs er van medebrengt, ingevolge de afschaffing van de subsidies terzake; van de andere kant wordt er aangenomen dat het thans berekende rantsoen ontoereikend is voor grote gezinnen zodat men voor de paradoxale toestand komt te staan dat vele huismoeders, tengevolge van het tekort aan suiker, verplicht worden tegen hoge zwarte marktprijzen suiker bij te kopen, en zodoende bij aankoop van 1 of 2 kilo suiker per maand, ruim de eventuele verhoging van de prijs van de totaal vrijgegeven suiker moeten betalen. Anderen beweren dat het probleem een onmiddellijke oplossing zou vinden indien de Regering er in wilde toestemmen de forfaitaire taxen op de suiker terug te brengen tot wat zij was vóór de oorlog, te weten 5 %, terwijl zij op dit ogenblik 9 % bedraagt. Zonder het voor en tegen van deze argumenten te willen afwegen, ligt het voor de hand dat het stilaan onzin wordt voor dezelfde waar, die in feite 13 à 14 frank per kilo kost twee verschillende prijzen te blijven vorderen. Hier moet ten spoedigste een oplossing gevonden worden, desnoods door het vinden van compensatie in de algemene index der levensduurte door verlaging van de prijzen van andere artikelen waarvan de winstmarge en tevens de prijs der grondstoffen zouden kunnen verlaagd worden.

Het feit dat sommige bevoorradingsartikelen nog steeds onderworpen zijn aan het regiem der internationale toelagen staat geenszins de definitieve ontplooiing van de invoerhandel in de weg. Er kan door toedoen van het departement van Buitenlandse Handel of dat van Economische Zaken gemakkelijk een systeem gevonden worden om deze allocaties onder de verschillende belanghebbenden rechtmatig en evenredig te verdelen, zonder dat het noodzakelijk is zich hierom overdreven zorgen te maken, of er een speciaal departement op na te houden.

..

Belgisch Bestuur voor Economische Samenwerking.

De Commissie begrijpt vanzelfsprekend de noodzakelijkheid om in verband met de uitwerking van het Marshallplan voor België een commissie in het leven te roepen om de uitwerking ervan op het binnenlands plan te verzekeren. Daar waar de leden eenparig akkoord gaan om het Marshallplan te begroeten als een weldaad voor ons Land en voor gans Europa, begrijpen velen niet waarom de bevoegde Commissie die vermoedelijk voor een termijn van minstens vijf jaar (duur van het Marshallplan) zal moeten fungeren juist gehecht werd aan een departement dat, naar alle waarschijnlijkheid, en volgens de beweringen van haar titularis, binnen zes maanden zal moeten verdwijnen. Het ware logisch geweest deze dienst aanhangig te maken bij het departement van Buitenlandse Handel waar hij

du sucre de bouche a causé quelque surprise dans le public. On admet volontiers que la libération du sucre entraînera une hausse du prix de vente par suite de la suppression des subsides dans ce domaine; d'autre part, on admet que la ration actuelle est insuffisante pour les grands ménages, de sorte que l'on se trouve devant la situation paradoxale que de nombreuses ménagères se voient obligées, par suite du manque de sucre, d'en acheter aux prix élevés du marché noir et doivent, de la sorte, en achetant 1 ou 2 kilos par mois, payer l'augmentation éventuelle du prix du sucre entièrement libéré. D'autres prétendent que le problème trouverait une solution immédiate si le Gouvernement voulait consentir à ramener la taxe forfaitaire sur le sucre à ce qu'elle était avant guerre, à savoir 5 %, alors qu'à l'heure présente elle est de 9 %. Sans vouloir mesurer le pour et le contre de ces arguments, il va de soi qu'il est ridicule de vouloir maintenir deux prix différents pour une marchandise qui, en fait, ne coûte que 13 ou 14 francs le kilo. Dans ce domaine, une solution urgente doit être trouvée, au besoin en cherchant une compensation dans l'index général du coût de la vie en abaissant les prix d'autres articles dont on pourrait comprimer la marge bénéficiaire ainsi que le prix des matières premières.

Le fait que certains articles d'approvisionnement sont toujours soumis au régime des allocations internationales ne constitue en aucun cas un obstacle au développement définitif du commerce d'exportation. Le Département du Commerce Extérieur ou celui des Affaires Economiques, peuvent facilement trouver un système qui répartirait équitablement et proportionnellement ces allocations entre les différents bénéficiaires, sans que l'on doive se faire des soucis exagérés à ce sujet ou disposer d'un département spécial.

..

L'Administration belge de Coopération économique.

En ce qui concerne l'élaboration du Plan Marshall pour la Belgique, la Commission reconnaît qu'il est nécessaire de créer une Commission en vue d'en assurer l'application sur le plan intérieur. Si les membres s'accordent unanimement pour saluer le Plan Marshall comme un bienfait pour notre pays et pour toute l'Europe, beaucoup d'entre eux ne comprennent pas pourquoi la Commission compétente, qui devra probablement fonctionner pour une durée d'au moins cinq années (durée du Plan Marshall), a été rattachée précisément à un département qui, selon toutes probabilités et aux dires de son titulaire, devra disparaître dans les six mois. Il aurait été logique de faire dépendre ce service du Département du Commerce Extérieur où il serait d'ailleurs mieux à sa place, étant

trouwens beter op zijn plaats zou zijn, vermits het niet enkel gaat om ravitaillingsaangelegenheden maar veel-
eer, om problemen van internationale handel, uitwis-
seling en productie. Zulks neemt niet weg dat de kredieten
die voor het instandhouden van deze dienst gevraagd wor-
den, alleszins de goedkeuring van de ganse Commissie
wegdragen.

Invoer.

Met voldoening heeft de Commissie er akte van geno-
men dat er inzake Economische Zendingen tengevolge van
de verruiming van de internationale handel en het in-
schakelen van de privaatsector in onze invoer een ernstige
poging gedaan wordt om de effectieven en mede de onkos-
ten van deze zendingen gevoelig te verminderen. Uw ver-
slaggever mag geenszins verblind worden door het indruk-
wekkende zakencijfer van de Economische Zendinge-
sedert hun ontstaan (57,5 milliard) en nog minder door dat
der desbetreffende administratieve uitgaven (314 miljoen),
zegge slechts 0,54 % van de afgehandelde zaken. De vraag
is veeleer te weten of die massieve invoer van zeven en
vijftig en half milliard noodzakelijk geweest is, en of de
prijzen die daarvoor betaald werden overeenstemmen met
de wereldprijzen op het ogenblik der aankopen. Voor-
aleer hierover een definitief oordeel te vellen zou men over
andere gegevens moeten beschikken dan deze beide
vleiende doch absoluut onvoldoende cijfers. Het verslag
van het departement gaat evenwel niet zo ver, en het is
de taak geweest van uw verslaggever, bij middel van zeer
pertinente vragen, waarop hij zeer pertinente en nauw-
keurige antwoorden verwacht, het parlement en de Bel-
gische publieke opinie zo goed mogelijk in te lichten
nopens de verrichtingen van de Centrale Administratie van
invoer.

Het ware voorzeker gunstiger geweest hadde de ver-
slaggever de gevraagde inlichtingen rechtstreeks kunnen
verwerken en commenteren in het onderhavig verslag.
Hiertoe heeft evenwel de tijd ontbroken aangezien dit rap-
port, in het belang der parlementaire werkzaamheden
diende neergelegd binnen acht dagen na de aanduiding
van uw dienaar als verslaggever.

Reeds in het vorige hoofdstuk werd uitgeweid over het
niet noodzakelijk in stand houden van de economische
zendingen met betrekking tot de aankoop in het buiten-
land van producten onder zogenaamde « allocatie », zodat
het overbodig is er hier op terug te komen. Zolang er even-
wel sprake is van bepaalde producten in te voeren waar-
voor in België nog steeds Staatssubsidies worden uitge-
keerd, t.t.z. producten zoals broodgranen en vetstoffen
kan het evenwel verantwoord worden dat sommige econo-
mische Zendingen met beperkt personeel in stand zouden
gehouden worden. Daar waar het leeuwenaandeel voor
ons land gelegen is in het betrekken van broodgranen en
thans op de wereldmarkt het bericht doorgegeven werd dat
vanaf 1 December a.s. de allocaties voor broodgranen
zullen worden afgeschaft, ligt het voorzeker in de lijn van
de noodzakelijkheid over te gaan tot het definitief sluiten

donné qu'il ne s'agit pas uniquement de questions de ravi-
taillement mais, plutôt, de problèmes de commerce inter-
national, d'échanges et de production. Cela n'empêche
que les crédits sollicités en vue du maintien de ce service
rencontrent l'approbation unanime de la Commission.

Importations.

C'est avec satisfaction que la Commission a pris acte
du fait que, par suite de l'élargissement du commerce
international et de l'incorporation du secteur privé dans
nos importations, on s'efforce sérieusement de réduire sen-
siblement les effectifs et, partant, les frais des Missions
économiques. Votre rapporteur ne peut se laisser éblouir
par le chiffre d'affaires impressionnant réalisé par les
Missions économiques depuis leur création (57,5 milliards)
et encore moins par celui des dépenses administratives y
afférentes (314 millions), soit seulement 0,54 % des affaires
traitées. Il s'agit plutôt de savoir si ces importations mas-
sives de l'ordre de cinquante-sept milliards et demi étaient
nécessaires et si les prix payés pour les marchandises cor-
respondent aux prix mondiaux au moment des achats.
Avant de porter un jugement définitif à ce sujet, il faudrait
pouvoir disposer d'autres éléments que ces deux chiffres
flatteurs mais absolument insuffisants. Or, le rapport du
département n'est pas aussi explicite et il appartient à
votre rapporteur, au moyen de questions pertinentes aux-
quelles il attend des réponses très nettes et précises, d'in-
former de son mieux le Parlement et l'opinion publique
belge sur les opérations de l'Administration Centrale des
Importations.

Sans doute, il aurait été plus utile si le rapporteur avait
pu traiter et commenter directement les renseignements
obtenus dans le présent rapport. Mais pour cela le temps a
fait défaut, étant donné que, dans l'intérêt des travaux
parlementaires, ce rapport devait être déposé dans la hui-
taine de la désignation du soussigné comme rapporteur.

La question de l'inutilité du maintien des Missions éco-
nomiques en vue de l'achat à l'étranger des produits dits
« sous allocations » a déjà été développée dans le chapitre
précédent; il n'y a donc pas lieu d'y revenir. Le maintien
de certaines Missions économiques à effectifs réduits peut,
toutefois, se justifier aussi longtemps qu'il sera question
d'importer des produits qui, en Belgique, bénéficient encore
de subsides de l'Etat, tels que les céréales panifiables et
les matières grasses. Puisque pour notre pays la plus grande
partie des importations consiste en céréales panifiables et
que sur le marché mondial circule actuellement la nouvelle
de la suppression des « allocations » à partir du 1^{er} décem-
bre prochain, il s'avère nécessaire de procéder à la ferme-
ture définitive de la plupart des Missions économiques. Par
conséquent, il est évident que l'occasion est favorable
d'abandonner l'approvisionnement en céréales panifiables

van de meeste economische zendingen. Het ligt dus voor de hand dat de gelegenheid zich thans gunstig voordoet om de bevoorradings in broodgranen en de beroepsrisico's desbetreffend in handen te geven van de privaathandel die van oudsher voldoende geoutilleerd is om succesvol deze taak op zich te nemen. Er zijn trouwens bepaalde aanwijzingen dat sedert zes maanden de graanprijzen met minimum 50 % gedaald zijn, en dat de conjunctuur aan de hand van zeer gunstige vooruitzichten nog steeds « à la baisse » is. Dit brengt mee dat er grotere risico's te nemen zullen zijn in een nabije toekomst bij het aankopen van granen en broodgranen, risico's die in het belang van de Schatkist, veel beter genomen worden door de privaathandel dan wel door de Staat zelf. De gezonde concurrentie die in dit geval onvermijdelijk zal spelen moet trouwens hierbij een heilzame invloed op de prijzen uitoefenen.

Wanneer men aan de hand van de gegevens in het verslag van het departement de cijfers naziet van de voorgenomen invoer door het departement in het jaar 1949, kan men zich niet van de indruk ontdoen dat er bij een dergelijk invoerprogramma maar moeilijk spraak zou zijn van het departement te likwideren.

De belofte evenwel van in de mate van het mogelijke, en wat hier voorafgaat heeft bewezen dat die kans tamelijk groot is, deze invoer aan de privaathandel toe te wijzen, stemt evenwel hoopvol voor de toekomst. Anderzijds zou men er ook goed aan doen de mogelijkheid te beraamen ook de aankopen van kolen en blik, voor zover nodig, te doen geschieden via de gevestigde privaatsector. Het feit dat hier ook uitvoerquota per land werden vastgesteld, moet toch de mogelijkheid insluiten er de privaathandel mee te belasten en op die wijze aanzienlijke besparingen te doen inzake personeel en werkingskosten.

Uw verslaggever heeft zich de moeite getroost voor de zending van Washington de samentrekking te doen van het totaal der bestuursuitgaven. Zij bedragen in globaal 19 miljoen frank. Nu stelt zich de vraag of het nog te verantwoorden is op dit ogenblik en voor het komende dienstjaar, dergelijke hoge uitgaven in stand te houden, daar waar men weet dat de hoofdaanleiding waarvoor deze zending in stand gehouden wordt zal wegvallen, te weten de aankoop van broodgranen. Deze negentien miljoen worden uitgeoefend voor een staf van zestig personen, zijnde 320.000 frank per persoon met inbegrip van het ondergeschikt personeel. Men zal toegeven dat, waar deze raming misschien steekhoudend was voor een paar maanden, toen men nog niet de vooruitzichten en mogelijkheden onder ogen kon zien die zich thans zo gunstig aftekenen, te weten de mogelijkheid binnen afzienbare tijd meer dan 75 % der taken die de economische zendingen op zich namen, te kunnen overschakelen naar de privaathandel, zulks thans niet meer het geval is, en er logischerwijze uit voortvloeit dat hier aanzienlijke besparingen zullen kunnen worden verwezenlijkt. Het behoort aan het departement hiervan de omvang en de mogelijkheid aan te geven.

Anderzijds blijkt het loaisch dat, met het oog op het in werking treden van het Marshallplan, een zeker effectief

et les risques professionnels y afférents au commerce privé d'importation qui, depuis toujours, est suffisamment outillé pour s'acquitter de cette tâche avec succès. D'ailleurs, certains indices permettent d'affirmer que depuis six mois les prix des céréales ont baissé de 50 % au moins et, nous basant sur des prévisions très favorables, la conjoncture est toujours « à la baisse ». Ceci comporte que dans un proche avenir, lors de l'achat de blé et de céréales panifiables, il faudra courir des risques plus grands que, dans l'intérêt du Trésor, il est préférable de faire supporter par le commerce privé plutôt que par l'Etat lui-même. Nul doute que dans ce cas la saine concurrence contribuera à exercer une influence salutaire sur les prix.

Lorsque, se référant aux données reproduites dans le rapport du département, on examine les chiffres des importations envisagées par le département pour l'année 1949, on ne peut s'empêcher d'avoir l'impression qu'avec un tel programme d'importations on songe encore à liquider le département.

Toutefois, la promesse de confier dans la mesure du possible ces importations au commerce privé — et il résulte de ce qui précède que cette éventualité est assez probable — permet d'augurer favorablement de l'avenir. D'autre part, on ferait bien d'envisager également la possibilité de confier, pour autant que de besoin, au secteur privé l'achat de charbon et de fer blanc; en effet, le fait que dans ce secteur également il y a des contingents d'exportation fixés par pays, implique la possibilité d'en charger le commerce privé et de réaliser ainsi des économies appréciables en matière de personnel et de frais de fonctionnement.

Votre rapporteur s'est donné la peine d'établir par addition le total des dépenses d'administration pour la mission de Washington. Elles s'élèvent globalement à 19 millions de francs. Ce chiffre pose la question de savoir s'il est justifié en ce moment et pour le prochain exercice, de maintenir d'aussi fortes dépenses; sachant que disparaîtra le but principal du maintien de cette mission, à savoir, l'achat de céréales panifiables. Ces dix-neuf millions sont dépensés pour une équipe de soixante personnes, ce qui représente 320.000 francs par tête, y compris le personnel subalterne. Il faut reconnaître que peut-être cette estimation était normale il y a deux mois, alors que l'on ne pouvait encore prendre en considération les prévisions et les possibilités que l'on voit maintenant se dessiner aussi favorablement, à savoir, la possibilité de pouvoir passer au commerce privé dans un avenir relativement proche, plus de 75 % des tâches assumées par les missions économiques. Mais ce n'est plus le cas actuellement, et il en résulte logiquement que des économies sensibles pourront être réalisées dans le domaine qui nous occupe. Il incombe au Département d'en définir l'ampleur et la possibilité.

D'autre part, il semble logique que la mise en vigueur du plan Marshall amènera un certain personnel à

aan personeel zal moeten aanblijven te Washington. Er kan nochtans, juist in de geest van deze verwezenlijking, niet genoeg op de grootste zuinigheid aangedrongen worden.

Handelsdienst voor Ravitaillering.

De leden van de Commissie voor Ravitaillering en Invoer werden in het bezit gesteld van een lijvig document uitgaande van de Handelsdienst voor Ravitaillering onder de titel « Opdracht en Werkzaamheden » 1^{re} Augustus 1948. Dit werk heeft meer een statistische en historische waarde dan een boekhoudkundige. Het geeft inderdaad een overzicht van de werkzaamheden in de verschillende sectoren van zijn bedrijvigheid, en is er voornamelijk op gericht (het geeft tenminste onweerstaanbaar die indruk) om aan de lezer zijn bestaansrecht en zijn onmisbaarheid in het kader onze nationale Bevoorrading te bewijzen. Wanneer men dan, ten einde ook de keerzijde van de medaille te kennen, zijn licht gaat opsteken bij deze instanties die, door hun dagelijkse omgang met de H. D. V. R. vertrouwd zijn met de werkmethode en het mechanisme van een zo zwaar en ingewikkeld apparaat, dan komt men allicht te vernemen dat alles er zo rooskleurig niet uitziet als men wil doen geloven aan de hand van de twee boekdelen voornoemd. Het zou interessant zijn een overzicht te hebben van de werking en van de boekhouding van de H. D. V. R. lopende over de twee laatste dienstjaren alleen. Het document dat men ter voorlichting aan uwe Commissie onderwerpt, handelt echter over al de operaties van deze dienst, zelfs over de zeer ongunstige die doorgevoerd werden onder het « Military Civil Program » waarvan het voldoende bekend is dat zij ongunstig waren in zoverre dat België ten einde de bevoorrading van zijn bevolking veilig te stellen, alle goederen diende te aanvaarden die door het organisme voornoemd te onze beschikking gesteld werden. Het mag dan ook niemand verwonderen dat wij in die tijd bedield werden met producten die niet bepaald in de smaak van het Belgisch publiek vielen en daardoor geen aftrek vonden, en zelfs met goederen van zeer lage kwaliteit waarvoor geen afzet in het binnenland kon worden voorzien. Al deze operaties werden wat betreft de stockage, de likwidering en dus ook de boekhouding overgenomen door de H.D.V.R. bij zijn stichting (besluitwet 25 Januari 1945). Dergelijke ongunstige situatie moet onvermijdelijk de deficitaire balans van de Handelsdienst beïnvloeden zonder dat men daartegen gegronde kritiek zou kunnen opperen. Het is evenwel anders gesteld met de operaties die na deze periode doorgevoerd werden; het voornoemde verslag is zeer breedvoerig opgesteld is, maar behandelt in feite alles dooreen zodat men uiteindelijk geen klare kiik krijgt over exploitatiekosten, winstmarges, schadeposten door verlies, verdeling, avarij, slechte stockage, manipulaties allerhande. Het zou ten eerste aan te bevelen zijn, dat men, ten einde klaar te zien, een commissie van bevoegde experts zou aanstellen die een grondig onderzoek zouden instellen bij deze monsterachtige dienst, om op zakelijke en klare wijze advies uit te brengen over de zo menigvuldige uitzichten van

résider à Washington. On ne peut cependant assez insister, précisément dans l'esprit de cette réalisation, sur l'économie la plus large.

Office Commercial du Ravitaillement.

Les membres de la Commission du Ravitaillement et des Importations ont été mis en possession d'un volumineux document émanant de l'Office Commercial du Ravitaillement et intitulé « Mission et Activités », 1^{er} août 1948. La valeur de cet ouvrage est statistique et historique plutôt que comptable. On y trouve, en effet, un aperçu des activités dans les différents secteurs d'action et son principal objectif (c'est là tout au moins l'impression qu'on éprouve irrésistiblement à la lecture) est de démontrer son droit à l'existence et son caractère indispensable dans le cadre de notre approvisionnement national. Et, lorsqu'aux fins de connaître aussi le revers de la médaille, l'on va éclairer sa lanterne auprès des instances que les relations quotidiennes avec l'O.C.R.A. ont familiarisées avec les méthodes de travail et le mécanisme d'un appareil aussi lourd et aussi compliqué, on apprend alors sans peine que tout n'y est pas aussi rose qu'on veut bien le faire accroire dans les deux volumes en question. Il serait intéressant d'avoir un aperçu du fonctionnement et de la comptabilité de l'O.C.R.A. couvrant seulement les deux derniers exercices. Le document soumis pour information à votre Commission traite toutefois de toutes les opérations de cet office, même de celles, très désavantageuses, qui furent effectuées dans le cadre du « Military Civil Program », dont on sait à suffisance qu'elles furent désavantageuses en ce sens que, pour assurer l'approvisionnement de sa population, la Belgique dut accepter toutes les marchandises mises à notre disposition par l'organisme précité. Personne ne s'étonnera, dès lors, du fait qu'à l'époque nous avons reçu des lots de produits qui ne trouvèrent pas acheteur parce qu'ils ne répondaient pas au goût du public belge, ou même des marchandises de qualité très inférieure pour l'écoulement desquelles on ne pouvait prévoir aucun débouché sur le marché intérieur. Toutes ces opérations furent reprises par l'O.C.R.A. à sa fondation, en ce qui concerne le stockage, la liquidation, donc aussi la comptabilité (arrêté-loi du 25 janvier 1945). Une situation aussi défavorable devait fatalement influencer la balance déficitaire de l'Office Commercial, sans que l'on pût exercer de critique fondée à cet égard. Il en va cependant autrement des opérations effectuées après cette période: le rapport précité est très copieux, mais constitue, en fait, un exposé de données entremêlées, si bien qu'en fin de compte, on n'a pas d'idée nette sur les frais d'exploitation, les marges bénéficiaires, les articles déficitaires en raison de perte, répartition, avarie, stockage défectueux, manipulations diverses. Il serait hautement recommandable, pour y voir clair, de désigner une commission d'experts compétents qui procéderaient à une enquête approfondie dans ce service monstrueux, afin d'émettre un avis clair et concis sur les multiples aspects de l'activité de cet organisme parastatal, et afin d'établir en particulier si cette firme d'Etat, si importante, gère ses

de bedrijvigheid van deze parastatale instelling, en inzonderheid om uit te maken of deze zo belangrijke Staatsfirma, haar zaken drijft zoals het een goed koopman past, met zorg, zuinigheid, overleg en bevoegdheid.

Het heeft uw verslaggever aan tijd ontbroken terzake een diepgaand onderzoek in te stellen; hij heeft zich moeten vergenoegen een aantal concrete vragen te stellen aan het departement ten einde de Kamer voor te lichten in die punten waarover bij nader inzicht geen klaarheid bestaat, en ook over bepaalde operaties die de publieke opinie ter ore kwamen en waarvan het goed is dat zij vollediger en beter ingelicht worde. Deze vragen gelieve u te vinden in de bijlage van dit verslag.

Uit ingewonnen inlichtingen bij bevoegde persoonlijkheden van de Belgische zakenwereld, blijkt dat het ogenblik zou gekomen zijn om ook de H. D. V. R. in likwidatie te stellen. De opdrachten die van Staatswege aan deze instelling gegeven werden zijn voor het merendeel vervallen. Inderdaad, daar waar de Staatssubsidies ingetrokken werden, en de producten onder allocatie nagenoeg vrijkwamen, blijkt het ten overvloede dat de Handelsdienst voor Ravitaillering niet langer meer beantwoordt aan een noodzakelijkheid, en eerder remmend werkt op het zo dringend in werking stellen van de vrije handelondernemingen die, het verleden heeft zulks ten overvloede bewezen, volkomen in staat zijn om de verantwoordelijkheid voor de voedselvoorziening van België op zich te nemen.

Errata.

Enkele belangrijke zetfouten komen voor in het begrotingsontwerp ingediend door het departement. Inderdaad, op bladzijde 4 moeten de kredieten 425.000, 966.000 en 5.000 die naast de artikelen 2, 3 en 7 voorkomen, respectievelijk geplaatst worden naast de artikelen 1, 2 en 6. Op bladzijde 19 moet de som van 829.800.000 fr. die voorkomt naast de rubriek « Totaal der uitgaven voortvloeiende uit de oorlog » vervangen worden door de som van 881.075.000 frank. De eerste dezer sommen vertegenwoordigt immers in feite het totaal van hoofdstuk « Toelagen », en dient voor te komen op dezelfde bladzijde in de kolom « Totaal per hoofdstuk » naast de detailopgave van deze toelagen.

*
**

De Algemene Bespreking van de Begroting in de Commissie.

Uw Commissie heeft een zeer actieve bespreking gevoerd over deze begroting waarvan ik reeds zegde dat zij gemeenschappelijk de wens geuit heeft dat het de laatste zou zijn waarover zij zich uit te spreken zou hebben.

Bij de aanvang der bespreking gaf de heer voorzitter lezing van een schrijven uitgaande van een lid der Commissie dat er zich over beklagde dat de leden zo laattijdig bijeengeroepen werden. Hem werd hierop geantwoord dat de uitnodigingen naar aloud gebruik verzonden worden de Vrijdag die de week waarop de Commissie zetelt voorafgaat. Een ander lid wees er eens te meer op dat de tekst der begroting in ellendig nederlands vertaald werd, niet-

affaires comme doit le faire un bon commerçant: avec soin, économie, réflexion et compétence.

Le temps a manqué à votre rapporteur pour procéder à une enquête approfondie en la matière; il a dû se contenter d'adresser au département un certain nombre de questions concrètes afin d'éclairer la Chambre sur les points qui ne sont pas clairs lorsqu'on y regarde de plus près, et aussi sur certaines opérations dont l'opinion publique a eu vent et dont il est bon qu'elle ait des informations plus claires et plus complètes. Vous voudrez bien trouver ces questions en annexe de ce rapport.

Il appert de renseignements recueillis par des compétences notoires du monde belge des affaires, que le moment serait venu de mettre l'O.C.R.A. en liquidation. Les missions dévolues par l'Etat à cet organisme sont périmées pour la plupart. En effet, là où furent retirés les subsides de l'Etat et où les produits « sous allocation » furent libérés, il est bien évident que l'Office Commercial ne répond plus à une nécessité et qu'il exerce plutôt une influence paralysante sur la mise en marche, si urgente, des entreprises commerciales libres. Le passé est un gage suffisant de ce que ces dernières sont parfaitement en état d'assumer la responsabilité de l'approvisionnement alimentaire de la Belgique.

Errata.

Plusieurs erreurs typographiques se sont glissées dans le projet de budget déposé par le département. En effet, à la page 4, les crédits de 425.000, 966.000 et 5.000 francs mentionnés aux articles 2, 3 et 7 doivent être placés respectivement en regard des articles 1^{er}, 2 et 6. A la page 19, la somme de 829.800.000 francs figurant en regard de la rubrique « Total des dépenses résultant de la guerre » doit être remplacée par la somme de 881.075.000 francs. En effet, la première de ces sommes représente en fait le total du Chapitre « Subventions » et doit figurer à la même page, sous la colonne « Total par chapitre », à côté du détail de ces subventions.

*
**

Examen général du Budget en Commission.

Votre Commission a consacré une discussion très approfondie à ce budget qu'elle espère unanimement, comme je l'ai déjà dit, être le dernier budget du Ravitaillement sur lequel elle aurait à se prononcer.

Au seuil de la discussion, M. le Président donna lecture d'une lettre d'un membre de la Commission qui se plaignait de la convocation tardive des membres. Il lui fut répondu que, depuis toujours, les convocations sont envoyées le vendredi de la semaine qui précède celle de la réunion de la Commission. Un autre membre signala, une fois de plus, que le texte du budget est traduit en un néerlandais déplorable, malgré les nombreux traduc-

tegenstaande de talrijke vertalers die aan het departement gehecht zijn. Het is niet de eerste maal dat dergelijke opmerking gemaakt werd. In al haar gegrondheid wekt zij terecht de misnoegdheid op van talrijke commissarissen. Een volgende opmerking gold het algemeen uitzicht van de begroting die niet voorkomt als een homogeen geheel. Inderdaad men ziet duidelijk drie secties die niet noodzakelijk onderling met elkander verbonden dienen te zijn, te weten: invoer — uitvoering Marshallplan — en Handelsdienst voor Ravitaillering. Anderzijds komen deze drie elementen met zeer verschillende bedragen voor in de begroting, waar bij voorbeeld op een totale raming van 939 miljoen, 850 miljoen besteed worden aan toelagen ten gunste van de Handelsdienst voor Ravitaillering, terwijl ter nauwernood 100 miljoen aangewend worden voor het eigenlijke departement van Ravitaillering. Sommige leden vragen zich hierbij terecht af of het noodzakelijk is nog verder een heel departement, dat naar verhouding over een zo geringe begroting beschikt, zelfstandig in stand te houden. Invoer zou dienen gevoegd bij Buitenlandse Handel, waardoor heel wat meer coördinatie van onze invoerpolitiek zou kunnen worden nagestreefd, terwijl de H.D.V.R. gunstig zou kunnen ondergebracht worden bij Landbouw, voor zover deze dienst nog bestaansreden heeft, dit is, tot zolang zekere regeringen zoals Argentinië b.v. zo goed als uitsluitend handelsverrichtingen blijven waarnemen van regering tot regering. De enige overblijvende controlediensten zouden verder onder de bevoegdheid van de Minister van Economische Zaken kunnen gesteld worden. Het ligt voor de hand dat wat hier gevraagd werd, eerder een vraagstuk is van politieke dan van administratieve aard, en dat het aan de Regering behoort zich na het advies uwer Commissie hierover uiteindelijk uit te spreken.

Een ander lid verklaart dat hij ook voorstander is van de afschaffing van het departement in zoverre voldoende waarborgen gegeven zouden worden van Regeringswege dat deze maatregel niet voor psychologisch gevolg de prijsstijging van tal van levensmiddelen zou meebrengen. De index van de levensduurte bedraagt inderdaad op dit ogenblik het cijfer 403, moest dit cijfer ingevolge een of andere omstandigheid opgevoerd worden tot 410, dan zou het onmiddellijk gevolg hiervan zijn een gewettigde eis tot loonsverhoging vanwege de arbeidsorganisaties.

Hierop wordt door een ander lid gewezen op de bestaande prijsregelende commissies in den schoot van het Ministerie van Economische Zaken, die over het nodige personeel, dat zo nodig enigszins zou kunnen worden aangevuld, beschikken om het prijsniveau, zoals het door de Regering wordt vastgesteld, op het vereiste peil te houden, zodat het afschaffen van het departement in feite geen invloed zou hebben op de handhaving van onze logische politiek van prijzen en lonen.

Een volgende bemerking gold het regiem van de massale invoer van boter. Een lid beklaagt er zich over dat het departement niet steeds de door hem gevraagde inlichtingen overmaakt, onder het voorwendsel dat soms vragen gesteld worden in het Bulletin voor Vragen en Ant-

teurs que compte le département. Ce n'est pas la première fois qu'une telle observation est formulée, et fondée qu'elle est, elle suscite le mécontentement de nombreux commissaires. Une autre observation avait trait à l'aspect général du budget, qui ne forme pas un tout homogène. En effet on y distingue nettement trois sections qui ne présentent pas nécessairement un lien entre elles, à savoir: les importations, l'exécution du plan Marshall et l'Office Commercial du Ravitaillement. D'autre part, ces trois éléments figurent pour des montants très différents au budget; ainsi, par exemple, sur une estimation globale de 939 millions, 850 millions sont prévus comme subsides en faveur de l'Office Commercial du Ravitaillement, alors que 100 millions à peine sont affectés au département du Ravitaillement proprement dit. A ce propos, certains membres doutent, avec raison, de la nécessité de conserver encore une existence autonome à un département qui, toutes proportions gardées, dispose d'un budget aussi réduit. Les importations devraient être jointes au Commerce extérieur, ce qui permettrait d'envisager une plus grande coordination de notre politique d'importations, tandis que l'Office Commercial du Ravitaillement pourrait être transféré utilement à l'Agriculture, pour autant que cet office ait encore une raison d'être, c'est-à-dire aussi longtemps que certains gouvernements comme, par exemple, l'Argentine, continuent à traiter quasi exclusivement les opérations commerciales de gouvernement à gouvernement. Les quelques services de contrôle restants pourraient être placés sous l'autorité du ministre des Affaires Economiques. Il va de soi que cette demande constitue un problème plutôt d'ordre politique qu'administratif, et qu'il appartient en dernier lieu au gouvernement de se prononcer à ce sujet, après avoir pris l'avis de votre Commission.

Un autre membre déclare qu'il est également partisan de la suppression du département pour autant que des garanties suffisantes soient données de la part du Gouvernement que cette mesure n'aurait pas comme conséquence psychologique de provoquer la hausse de nombreux produits alimentaires. L'index du coût de la vie est, en effet, à l'heure présente, à l'indice 403; si, par suite de l'une ou l'autre circonstance, ce chiffre devait être porté à 410, il en résulterait immédiatement que les organisations du travail pourraient revendiquer un relèvement des salaires.

A ce sujet, un autre membre de la Commission estime que les commissions régulatrices des prix auprès du ministère des Affaires Economiques disposent du personnel nécessaire, au besoin quelque peu renforcé, pour maintenir le niveau des prix, tel que fixé par le Gouvernement, à l'indice nécessaire, de sorte que la suppression du département n'aurait en réalité aucune influence sur la poursuite d'une politique logique des prix et salaires.

Une remarque suivante avait trait au régime des importations massives de beurre. Un membre se plaint du fait que le département ne fournit pas toujours les renseignements qui lui sont demandés sous prétexte que parfois des questions sont posées par la voie du Bulletin des

woorden die een antwoord uitlokken dat het verstrekken van inlichtingen van zuiver commerciële aard noodzakelijk maakt. Deze moeilijkheid kan gemakkelijk omzeild worden door dergelijke vragen rechtstreeks en vertrouwelijk aan het lid per brief over te maken. Het is inderdaad elementair dat de leden uwer Commissie zouden kunnen beschikken over al de inlichtingen die hen in staat moeten stellen doelmatig de activiteit van het departement te controleren. Hierin mag generlei beperking bestaan op gevaar af de parlementaire controle nietbestaande of ondoelmatig te maken. Tevens werden er inlichtingen gevraagd er toe strekkende de methode en de normen te kennen die het departement voorstaat met het oog op het vaststellen van de normale prijs voor boter. Het is inderdaad bekend dat het ministerie de vreemde boter aanwendt en op de markt brengt om een overdreven prijsstijging van onze inlandse boter tegen te gaan. Zo werden er in de maanden Juni en Juli speciale zegels uitgereikt, voor vreemde boter, in een mate die op al te drastische wijze een zeer gevoelige daling onder de normale prijs van de inlandse boter voor gevolg gehad hebben.

Vanwege de minister wordt hierop geantwoord dat de vaststelling van deze normale prijs voor inlandse boter geschiedt in samenwerking met het departement van Economische Zaken. Waarom wordt hier ook niet het departement van Landbouw geraadpleegd? Er bestaan evenwel geen gevestigde normen tot het vaststellen van normale prijzen. Zulks ligt in België uitsluitend in de bevoegdheid van de rechtbanken.

Er is verder geen sprake van voortverkoop dezer ingevoerde boter onder de aankoop prijs. Nochtans komt het voor dat het departement in het buitenland producten aangeschaft heeft dewelke op het ogenblik dat zij de verbruiker aangeboden worden, tengevolge van de daling der binnenlandse prijzen of van de fluctuaties der internationale markt, hier met verlies afgezet moeten worden. Dit is het normale en mogelijke gevolg van elke handelsverrichting op termijn.

Een lid antwoordt hierop dat daartoe juist het privaats initiatief dient ingeschakeld, omdat het ongezonder is dat de Staat deze verliezen moet dragen. Men is thans op het departement deze mening toegedaan en zal er zich op toeleggen de privaathandel zoveel mogelijk bij deze aankopen te betrekken. Voorzichtigheid is daarbij nochtans geboden vanwege het gevaar voor speculatieve operaties.

Inzake onze vleespositie, betreurt een lid de voorgenomen invoer van massale hoeveelheden vlees uit de vreemde. Daar waar onze veestapel nagenoeg dezelfde is als vóór de oorlog, en dat daarbij de terzake bestaande statistieken, naar algemene bekendheid, onder de echte cijfers blijven zodat men gewag maakt van een effectieve stapel die met 25 à 30 % de officiële cijfers zou overtreffen, wekt het verwondering dat het departement zijn vleesinvoerpolitiek opvoert in plaats van ze te verminderen. Het ligt voor de hand dat de eerste bezorgdheid in deze dient te gaan naar het behoud en zelfs naar het drukken van de verbruiksprijzen van het vlees. Sommige leden zijn de mening toegedaan dat hier nog wat anders dient tot stand

Questions et Réponses auxquelles on ne saurait répondre sans fournir des renseignements d'ordre purement commercial. Cette difficulté peut être aisément contournée en fournissant directement et confidentiellement ces renseignements, par lettre, au membre intéressé. Il est, en effet, élémentaire, que les membres de votre Commission puissent disposer de tous les renseignements qui doivent leur permettre de contrôler efficacement l'activité du département. Aucune restriction ne peut exister en ce domaine sous peine de rendre inexistant ou inefficace le contrôle parlementaire. En même temps, des renseignements sont demandés concernant la méthode et les normes suivies par le département en vue de la fixation du prix normal du beurre. Il est en effet notoire que le Ministère utilise le beurre étranger pour le mettre au marché en vue d'empêcher une hausse excessive du prix de notre beurre indigène. Ainsi, on a distribué pendant les mois de juin et de juillet des timbres spéciaux pour du beurre exotique, dans une mesure telle qu'il en est résulté une baisse extrêmement sensible en-dessous du prix normal du beurre indigène.

A ce sujet, le Ministre fait remarquer que le prix normal du beurre indigène est fixé en collaboration avec le Département des Affaires Economiques. Pourquoi ne consulte-t-on pas également le Ministère de l'Agriculture? Cependant, il n'existe pas de normes fixes pour déterminer les prix normaux. En Belgique, cette question est de la compétence exclusive des tribunaux.

En outre, il n'est pas question de revendre ce beurre importé en-dessous du prix d'achat. Toutefois, il arrive que le département ait acheté à l'étranger des produits qui, au moment où ils sont offerts au consommateur, doivent être vendus à perte, par suite de la baisse des prix intérieurs ou des fluctuations du marché international. C'est la conséquence possible et normale de toute opération commerciale à terme.

Un membre remarque que précisément pour ce motif il doit être fait appel à l'initiative privée, parce qu'il est malsain que l'Etat doive supporter ces pertes. Actuellement, le département s'est rangé à cet avis et il s'efforcera, dans la mesure du possible, d'associer le commerce privé à ces achats. Il convient, toutefois, de se montrer prudent, en raison du danger d'opérations spéculatives.

En ce qui concerne notre position en matière de viande, un membre regrette l'importation envisagée de quantités massives de viande de l'étranger. Alors que notre cheptel correspond à peu près à celui d'avant-guerre et qu'il est de notoriété publique que les statistiques existantes en la matière se situent en-dessous des chiffres véritables, à tel point que l'on parle d'un cheptel effectif supérieur de 25 à 30 % aux chiffres officiels, on s'étonne que le département accentue l'importation de viande au lieu de la réduire. Il est évident, que le premier souci doit être de maintenir et même de faire baisser les prix de consommation de la viande. Certains membres estiment qu'il ne s'agit pas uniquement de mettre au marché de la viande

te komen dan het op de markt brengen van vlees uit het buitenland. Zij menen dat hier zou dienen opgetreden tegen het al te groot aantal tussenpersonen die het verschil tussen de prijs aan producent en deze door de gebruiker te betalen, derwijze opdrijven, dat men terecht vaststelt dat én gebruiker én producent gelijktijdig het kind van de rekening worden, ten gunste van enkele tussenpersonen wier winstmarges zouden dienen verminderd, en gecontroleerd. Een vertegenwoordiger van het departement antwoordt hierop dat er inderdaad aanzienlijke hoeveelheden vlees in het buitenland gecontracteerd werden ten bedrage van 100.000 ton voor het dienstjaar 1949, doch dat deze kwantiteiten verdeeld zijn voor een invoer op twaalf maanden, en slechts zullen op de markt aangevoerd worden naargelang de behoeften. Een vergelijking tussen onze invoer aan vlees vóór de oorlog en onze huidige invoer gaat niet op, omdat het bevroren vlees b.v., vóór de oorlog niet gewild was door het publiek, én slechts ingevoerd werd ten behoeve van het leger en als stock tegen eventuele oorlogsomstandigheden, die de Regering zouden noodzaken het publiek op afstand te bevoorraden.

Inzake mobilisatie van de tarweoogst maakt een lid de bemerking dat het departement zou geweigerd hebben tarwe op te nemen die geen normaal gewicht van 72 à 75 kg. per hectoliter zou hebben. Het is bekend dat het natte zomerseizoen voor gevolg gehad heeft dat de tarwe doorgaans slechts 60 tot 65 kg. per hectoliter weegt waaruit door sommige firma's het besluit getrokken werd dat zij slechts als voedergraan en niet als broodgraan geschikt is, met het gevolg dat zij weigerden de geleverde tarwe ingevolge de wettelijke beschikkingen voor het afgelopen jaar, op te nemen. Aangezien de leveringsplicht bestaat, ligt het voor de hand dat al de tarwe gemobiliseerd moet worden; in tegenovergesteld geval zou men tot grote verwickelingen en moeilijkheden onder de landbouwbevolking kunnen komen. Er werd aan het betrokken lid geantwoord dat inderdaad al de tarwe zal worden opgevorderd, doch dat het departement de nodige aanwijzingen reeds heeft doorgegeven met het oog op het builen van deze tarwe a rato van 72 % ten einde overtollige zemelen uit te schakelen, daar waar de uitheemse tarwe gebuild wordt op 80 %. Verder neemt de Commissie akte van de verbintenis van de minister om geen vervolgingen te doen inspannen uit hoofde van weigering der tarwe die al te licht zou bevonden worden, en ook niet wegens eventuele verantwoordende leveringsstekorten voortvloeiende uit al te hoge schattingen door het departement waargenomen in het begin van de zomer, waarbij zelfs niet altijd ingegaan werd op grondige bezwaren vanwege de te hoog aangeslagen producenten. Zij neemt er ook nota van dat de premie zal uitbetaald worden voor al de geleverde tarwe, ongeacht de kwaliteit.

Een volgende vraag betreft de invoer van haver en gerst. Een lid verwijt aan het departement dat de verdeling van deze ingevoerde voeders in de handen gelegd werd van een paar grossiers die daardoor de markt zo goed als beheersen, en vraagt welke de normen zijn van verdeling die door het departement toegepast worden. U

exotique. Ils estiment qu'il faudrait sévir contre les trop nombreux intermédiaires qui accentuent l'écart entre le prix au producteur et celui au consommateur, à tel point que le consommateur autant que le producteur en sont les dupes, au profit de quelques intermédiaires dont il faudrait réduire et contrôler les marges bénéficiaires. Un représentant du département répond à cette observation que des quantités considérables de viande ont été contractées à l'étranger, soit 100.000 tonnes pour l'exercice 1949, mais que l'importation de ces quantités se répartit sur douze mois et qu'elles ne seront mises au marché qu'au fur et à mesure des besoins. Toute comparaison entre nos importations de viande avant la guerre et actuellement est illusoire parce que la viande congelée, par exemple, n'avait pas la faveur du public et était importée uniquement pour les besoins de l'armée et pour constituer des stocks en vue de parer à d'éventuelles circonstances de guerre qui obligeraient le gouvernement à ravitailler la population à distance.

En ce qui concerne la mobilisation de la récolte de froment, un membre fait observer que le département aurait refusé d'accepter du froment dont le poids n'atteindrait pas 72 à 75 kilos par hectolitre. On sait que, par suite de l'humidité de l'été, le froment ne pèse généralement que 60 à 65 kilos par hectolitre. Certaines firmes en ont déduit que ce blé ne convenait que comme aliment du bétail et non pour la panification et elles refusèrent d'accepter le froment livré, conformément aux dispositions législatives de l'année écoulée. Puisqu'il y a obligation de livraison, il est évident que tout le froment doit être mobilisé; s'il en était autrement, on provoquerait des complications et des difficultés considérables parmi la population agricole.

Il a été répondu au membre en question que tout le froment sera, en effet, réquisitionné, mais que le département a déjà donné les instructions nécessaires en vue du blutage de ce froment à 72 % afin d'éliminer le son, tandis que le froment étranger est bluté à 80 %. De plus, la Commission prend acte de l'engagement du ministre de ne pas intenter des poursuites ni du chef du refus de froment trop léger, ni du chef d'insuffisance éventuelle et justifiée de livraisons résultant des estimations trop élevées constatées par le Département au début de cet été et pour lesquelles on n'a même pas toujours donné suite aux réclamations des producteurs trop lourdement taxés. Elle prend également note de ce que la prime sera payée pour tout le froment livré sans tenir compte de la qualité.

Une question suivante concerne l'importation d'avoine et d'orge. Un membre reproche au Département d'avoir confié la distribution de ces aliments du bétail à quelques grossistes qui, de ce fait, contrôlent pratiquement le marché. Il demande quels sont les critères de distribution appliqués par le Département. On trouvera la réponse à cette

gelieve het antwoord desbetreffend te vinden in de rubriek Vragen en Antwoorden op het einde van dit verslag.

Een lid betwijfelt of deze aanvoer voldoende is, aangezien de handelaars zich er over beklagen dat zij slechts 10 % van hun aanvragen toegewezen krijgen. De minister gaat akkoord voor een hogere invoer, er moet evenwel over gewaakt worden dat overtollige kwantums zouden geweerd worden. Het tegenovergestelde zou naar het schijnt zich voordoen voor de gerst: men voert te veel in, en de inländse productie vindt geen afnemers.

Een ander lid vraagt welke hoeveelheden suiker in 1949 zullen worden ingevoerd. Het programma van het Departement voorziet een invoer van 55.000 ton. Dit is enkel een raming die eventueel wijzigingen in een of andere zin kan ondergaan. Wat de houding van het departement betreft inzake het vrijgeven van de suiker, tracht men vooraleer tot deze maatregel over te gaan, een gunstige middenprijs te vinden tussen de huidige prijzen voor mond- en nijverheidssuiker. Men moet daarbij zeer streng vermijden de index der levensduurte al te zeer te beïnvloeden. Op een vraag waarom men ook voor suiker het stelsel van de normale prijs in zwang voor de boter niet kan toepassen werd evenwel ontwijkend geantwoord dat de rantsoenering van de suiker in elk geval niet lang meer zal aanhouden.

Op een vraag of er in 1948 door het departement geconserveerde groenten ingevoerd werden en of er nog invoer te voorzien is voor 1949, wordt verklaard dat deze invoer geen plaats heeft gehad en dat er zeker geen plannen bestaan om daartoe over te gaan in 1949. De invoer van dit artikel alsmede deze van geconserveerd fruit werd sedert lang, bij gelegenheid van de invoerbepkeringen opgelegd door de schaarste aan harde deviezen, stopgezet. Het is evenwel mogelijk dat deze waren nog steeds onder het regiem der invoervergunningen door de privaat handel worden ingevoerd; hieraan zou dienen paal en perk gesteld in het belang onzer nationale productie die onder dit opzicht noch op gebied van kwaliteit, noch op gebied van aanvoer voor de buitenlandse producten moet onderdoen. Aangezien bij het toekennen van dergelijke vergunningen steeds het advies van dit departement moet bekomen worden kan er in dit opzicht gevoelig geremd worden. De toekomst van onze tuinbouw en deze van onze conservenindustrie hangen ervan af. Dezelfde bemerking dient gemaakt voor de invoer van vers fruit en groenten uit de vreemde. Men werpt daarbij kostelijke deviezen weg om de smaak van de Belgische verbruiker ontijdig te verwennen, en doet daarbij onze eigen productie gevaar lopen en miskennen wanneer zij, enige maanden nadat de vreemde primeurs ingevoerd werden, aan de markt komt. Ook het probleem van de verwerking der inländse hop werd besproken. Een lid meent hier een praktische oplossing te kunnen voorstellen: men zou slechts invoervergunningen mogen toekennen voor uitheemse hop aan aanvragers die het bewijs kunnen leveren dat zij bij voorbeeld 20 %, van de aangevraagde hoeveelheid aan inländse hop hebben aangekocht. Uwe Commissie heeft er bij de minister op aangedrongen om deze suggestie in overweging

question dans la rubrique « Questions et Réponses » à la fin de ce rapport.

Un membre se demande si ces arrivages sont suffisants, les commerçants se plaignant de ne se voir attribuer que 10 % des quantités demandées. Le ministre est d'accord sur une augmentation des importations; il faudra cependant se garder d'accepter des quantités superflues. Le contraire semble se produire pour l'orge: on en importe trop et la production nationale ne trouve pas de débouchés.

Un autre membre demande quelles seront les quantités de sucre importées en 1949. Le programme du département prévoit une importation de 55.000 tonnes. Ce n'est là qu'une estimation susceptible de subir des modifications éventuelles dans l'un ou l'autre sens. En ce qui concerne l'attitude du département quant à la libération du sucre, avant d'appliquer cette mesure, on s'efforce de trouver un prix moyen favorable situé entre les prix actuels du sucre de bouche et du sucre industriel. Ce faisant, il faut se garder strictement de trop influencer l'index du coût de la vie. Une question demandant pourquoi l'on ne peut appliquer également au sucre le système du prix normal actuellement en vigueur pour le beurre, il fut répondu évasivement qu'en tout état de cause, le rationnement du sucre ne se maintiendra plus longtemps.

A la suite d'une question demandant si le département avait fait importer des conserves de légumes en 1948 et s'il y avait lieu de prévoir d'autres importations pour 1949, il est déclaré que ces importations n'ont pas eu lieu et qu'il n'est nullement question d'y procéder en 1949. Les importations de cet article ainsi que celles des conserves de fruits ont été arrêtées depuis longtemps à l'occasion des restrictions que la pénurie des devises dures a imposées à l'importation. Il est toutefois possible que le commerce privé continue à importer ces denrées à la faveur du régime des licences d'importation; il y aurait lieu d'y mettre un frein, dans l'intérêt de notre production nationale qui ne le cède, en l'espèce, aux produits étrangers du double point de vue de la qualité et des arrivages. L'attribution de ces licences étant toujours subordonnée à l'avis de ce département, il est possible de donner un sérieux coup de frein en ce domaine. L'avenir de notre horticulture et de notre industrie de conserves en dépend. Les importations de fruits et de légumes frais en provenance de l'étranger donnent lieu à la même remarque. On gaspille là de coûteuses devises pour flatter prématurément le goût du consommateur belge, on met par là notre production en danger et on l'expose à être délaissée lorsqu'elle apparaît sur le marché quelques mois après les importations de primeurs étrangères. Le problème de l'utilisation du houblon indigène fut également discuté. Un membre croit pouvoir proposer une solution pratique: on ne pourrait accorder des licences d'importation de houblon étranger qu'aux requérants à même d'établir qu'ils ont acheté du houblon indigène par exemple à raison de 20 % de la quantité sollicitée. Votre Commission a insisté auprès du Ministre en faveur de l'examen et... de l'application de cette suggestion. D'autres départements y sont

te nemen... en toe te passen. Ook andere departementen zijn hierbij betrokken, zij hebben ook tot plicht het hunne bij te dragen tot de sanering van deze zo ten onrechte miskende tak van onze landbouw.

Wat de verhoudingen der melkerijen tegenover het departement betreft, blijkt uit een uiteenzetting van een lid, dat deze beheerst worden door drie moeilijkheden, te weten het egalisatiefonds voor vervoer van zuivelproducten, het fonds der afgeschafte melkerijen, en tenslotte de regeringstoelagen aan de producenten. Het egalisatiefonds voor vervoer van zuivelproducten is in likwidatie. Het departement vordert evenwel nu nog achterstallige bijdragen op over 1945. De grossiers krijgen daarbij geen toelagen. Hierop wordt geantwoord dat het beschikbaar kapitaal gestort werd aan de oorlogsorganismen om te worden vereffend. Een wetsontwerp werd desbetreffend in Juli j.l. nedergelegd. Inzake achterstallen wordt enkel opgevorderd wat na de bevrijding behouden bleef.

Het fonds der afgeschafte melkerijen bedroeg 36 miljoen waarvan op dit ogenblik slechts zestien miljoen werden uitgekeerd. Het overige berust nog steeds in de Staatskas en moet nog worden bedeed. Naar verluidt zouden sommigen bij de uitkering moeilijkheden ondervinden door het feit dat zij onder de oorlog weigerden hun inrichting af te staan... Is het niet hoog tijd dat men op de drempel van 1949 deze mensen zou schadeloos stellen voor wat hun van rechtswege toekomt?

De toelagen aan de zuivelproducenten worden anderzijds slechts met zeer veel vertraging uitbetaald. Sommige belanghebbenden wachten nog steeds op uitkeringen die betrekking hebben op de maand Juni 1947. Het argument van het departement om deze vertraging te billijken steunt op het feit dat de betrokken melkerijen de nodige formulieren niet of althans onvolledig ingevuld hebben. Mocht zulks hier en daar zeer sporadisch het geval zijn, dan gaat het toch niet op dat anderen die in regel zijn daardoor gedwongen zijn bankier van de Schatkist te spelen.

Bespreking der artikelen.

De uitgaven van algemeen bestuur vergen geen commentaar. Wat het Belgisch bestuur voor Economische Samenwerking aangaat, wekt het wel enige verwondering dat dit Bestuur bij een departement in likwidatie aangehecht werd. Het ligt voor de hand dat de toepassing van het Marshallplan voor België een stevige organisatie nodig heeft, en bijgevolg overeenstemmende uitgaven rechtvaardigt. Het ware evenwel veruit verkieslijker geweest indien deze taak ware opgedragen aan het departement voor Buitenlandse Handel. Men krijgt onwillekeurig de indruk dat men bij deze gelegenheid een stervend departement nieuw bloed heeft willen inspuiten...

Een lid spreekt er zijn verwondering over uit dat de toelage bestemd om de bijdragen te dekken bij het « International Wheat Council » dit jaar verdubbeld werden. De

également intéressés. Ils ont le devoir de contribuer pour leur part à l'assainissement de cette branche de notre agriculture que l'on méconnaît bien à tort.

En ce qui concerne les rapports entre les laiteries et le département, un membre a fait un exposé d'où il ressort qu'ils se heurtent à une triple difficulté, à savoir : le fonds d'égalisation pour le transport du lait et de ses dérivés, le fonds des laiteries supprimées, et, finalement, les subsides gouvernementaux aux producteurs. Le fonds d'égalisation pour le transport des produits laitiers est en liquidation. Le Département récupère actuellement les cotisations en retard pour l'exercice 1945. Les grossistes ne reçoivent pas de subventions. Il est répondu que le capital disponible, disponible a été versé aux organismes de guerre en vue de leur liquidation. A ce sujet, un projet de loi fut déposé en juillet dernier. Quant aux arriérés, on ne récupère que les cotisations qui furent maintenues après la libération.

Le fonds des laiteries supprimées s'élevait à 36 millions, dont seulement 16 millions sont répartis à ce moment. Le solde est toujours en dépôt à la caisse de l'Etat et doit encore être réparti. A ce qu'on dit, certains éprouveraient des difficultés en ce qui concerne le paiement, du chef de leur refus pendant la guerre de céder leur installation... N'est-il pas grand temps de procéder, au seuil de l'année 1949, au dédommagement de ces personnes de ce qui leur revient de droit?

D'autre part, les subsides aux producteurs laitiers ne sont liquidés qu'avec un retard appréciable. Certains ayants droit attendent toujours les paiements afférents au mois de juin 1947. Pour justifier ce retard, le Département argue du fait que les laiteries en question n'ont pas ou incomplètement rempli les formulaires requis. Et même si le cas devait se présenter sporadiquement, il ne peut être question de forcer de ce fait les autres qui sont en règle de faire office de banquier du Trésor.

Discussion des articles.

Les dépenses d'administration générale n'appellent pas de commentaires. En ce qui concerne l'Administration belge de Coopération économique, on s'étonne quelque peu que cette administration ait été rattachée à un département en liquidation. Il est évident que l'application du plan Marshall en Belgique nécessite une solide organisation et justifie par conséquent des dépenses concordantes. Toutefois, il aurait été de loin préférable si cette mission avait été confiée au Département du Commerce Extérieur. On ne peut s'empêcher d'avoir l'impression qu'en l'occurrence on a voulu infuser un sang nouveau à un département agonisant...

Un membre s'étonne de ce que l'allocation destinée à couvrir la cotisation à l'« International Wheat Council » ait été doublée cette année. Cela s'explique par le fait qu'il

reden hiervan is de noodzakelijkheid voor ons land bij deze raad vertegenwoordigd te zijn en dat het leven in de Verenigde Staten merklijk duurder geworden is. Het is niet zeker dat het ganse bedrag zal worden opgebruikt.

De begroting voorziet bij artikel 304 onder de rubriek uitgaven voortvloeiende uit de oorlog negen en dertig miljoen aan wedden van het personeel der tijdelijke diensten. Hier dient vermeld dat het in de inzichten ligt van de minister na het beëindigen der operaties van de mobilisatie van de oogst een aanzienlijk aantal agenten af te danken.

Terecht mag vermeld worden dat de inspanning om geleidelijk tot de likwidatie van het tijdelijk personeel over te gaan de gestadige aandacht van het departement gaande houdt, bij zoverre dat in het vooruitzicht gesteld wordt dat er op 1 Januari nog slechts 703 tijdelijke personeelsleden in dienst zullen zijn daar waar er op 1 Januari 1948 nog 5.511 in dienst waren. In de loop van 1949, zal dit cijfer nog verminderen.

Een lid vraagt of de 800 miljoen toelagen voorzien bij artikel 319 volstaan in verband met de laatste ministeriële beschikkingen. De Minister antwoordt dat de ramingen die gedaan werden verband houden met wat beslist werd in 1948. Een ander lid wenst te weten welke de juiste verhoudingen zijn tussen de Handelsdienst voor Ravitaillering en de dienst « Interportuaire », en meer speciaal of dit laatste distributie-organisme alle goederen die door de « OCRA » ter beschikking gesteld worden overneemt, de gevarieerde zo goed als de andere. Deze vraag vindt haar aanleiding in het feit dat de coöperatieven die de « Interportuaire » uitmaken dividenden uitkeren daar waar de « OCRA » de verliezen moet dragen, die dan op hun beurt dienen gedekt door Staatstoelagen. Het blijkt dat er een overeenkomst bestaat tussen de twee organismen waarbij de « Interportuaire » alle goederen moet overnemen. Nauwkeurige vragen desbetreffend werden aan het departement gesteld. De antwoorden gelieve U te vinden in de bijlage « Vragen en Antwoorden » die onderhavig verslag aanvult. Een lid wenst te vernemen wanneer, naar de inzichten van het departement, de Handelsdienst voor Ravitaillering zal kunnen gelijkwideerd worden. Het blijkt dat zulks slechts zal kunnen geschieden van het oogenblik dat de Staat zal ophouden met zelf in te voeren.

*
**

De cijfers van deze begroting ten bedrage van een uitgave van 939.614.500 frank werden door uwe Commissie niet gewijzigd, en de begroting werd aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.

Het verslag werd bij eenparigheid, min 1 stem, goedgekeurd.

De Verslaggever,

G.-F. LOOS.

De Voorzitter,

H. HEYMAN.

est nécessaire que notre pays soit représenté au sein de ce conseil et que le coût de la vie a augmenté considérablement aux États-Unis. Il n'est pas certain que l'allocation sera entièrement absorbée.

L'article 304 du budget, sous la rubrique des dépenses résultant de la guerre, prévoit 39 millions pour les traitements du personnel des services temporaires. Il y a lieu d'observer ici que M. le Ministre a l'intention de licencier un grand nombre d'agents après la fin des opérations de mobilisation de la récolte.

On peut dire que l'effort tendant à procéder à la liquidation progressive du personnel temporaire retient l'attention soutenue du département, à tel point que l'on prévoit qu'au 1^{er} janvier 1949 il n'y aura plus que 703 agents temporaires en service, là où il y en avait encore 5.511 au 1^{er} janvier 1948. Dans le courant de 1949 ce chiffre baissera encore.

Un membre demande si les 800 millions de subsides prévus à l'article 319 seront suffisants, compte tenu des récentes décisions ministérielles. M. le Ministre répond que les évaluations effectuées tiennent compte de ce qui a été décidé en 1948. Un autre membre désire savoir quels sont les rapports exacts entre l'Office Commercial du Ravitaillement et de Service « Interportuaire », et plus spécialement si ce dernier organisme de distribution reprend toutes les marchandises rendues disponibles par l'O. C. R. A., aussi bien les avariées que les autres. Cette question trouve son origine dans le fait que les coopératives qui font partie de l'« Interportuaire » paient des dividendes là où l'O. C. R. A. doit supporter les pertes qui, à leur tour, sont à couvrir par des subsides de l'Etat. Il paraît qu'il existe une convention entre les deux organismes, aux termes de laquelle l'« Interportuaire » doit reprendre toutes les marchandises. Des questions précises ont été posées à ce sujet au département. Vous trouverez les réponses à l'annexe « Questions et Réponses » complétant le présent rapport. Un membre désire savoir quand, selon les intentions du département, il pourra être procédé à la liquidation de l'Office Commercial du Ravitaillement. Il paraît que cela ne pourra se faire qu'au moment où l'Etat cessera d'importer lui-même.

*
**

Les chiffres du présent budget, s'élevant à une dépense de 939.614.500 francs, n'ont pas été modifiés par votre Commission. Le budget a été approuvé par 10 voix contre 1 et 3 abstentions.

Ce rapport a été approuvé à l'unanimité moins 1 voix.

Le Rapporteur,

G.-F. LOOS.

Le Président,

H. HEYMAN.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

21 OCTOBER 1948.

BEGROTING

van het Ministerie van Ravitaillering en Invoer
voor het dienstjaar 1949.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE RAVITAILLERING EN DE INVOER (1)
UITGEBRACHT DOOR DE HEER LOOS.

BIJLAGEN.

VRAGEN EN ANTWOORDEN.

1^{ste} VRAAG :

Een lid van de Commissie vraagt wie de normale prijs vaststelt, o. m. inzake boter? Is het de Minister van Eco-

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Heyman, voorzitter; Charlotiaux, De Paepe, Dupont, François, Goelen, Lefère, Loos, Steps, Streel, Stubbe, Van den Eynde. — Chalmet, De Bruyn, de Fuisseaux, Eekelers, Fiévet, Hens, Sercu, Vanhellemont. — Bonenfant, Demoulin. — Kronacker, Pierco.

Zie :

4.XVII (1948-1949) : Begroting.

21 OCTOBRE 1948.

BUDGET

du Ministère du Ravitaillement et des Importations
pour l'exercice 1949.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU RAVITAILLEMENT ET DES IMPORTATIONS (1)
PAR M. LOOS.

ANNEXES.

QUESTIONS ET REPONSES.

1^{re} QUESTION :

Un membre de la Commission demande qui fixe le prix normal, notamment en matière de beurre? Est-ce le Mi-

(1) Composition de la Commission : MM. Heyman, président; Charlotiaux, De Paepe, Dupont, François, Goelen, Lefère, Loos, Steps, Streel, Stubbe, Van den Eynde. — Chalmet, De Bruyn, de Fuisseaux, Eekelers, Fiévet, Hens, Sercu, Vanhellemont. — Bonenfant, Demoulin. — Kronacker, Pierco.

Voir :

4.XVII (1948-1949) : Budget

nomische Zaken. Is het de Minister van Ravitaillering?

ANTWOORD :

In de huidige stand der wetgeving is de Uitvoerende Macht niet bevoegd om een normale prijs vast te stellen.

Naar luid van artikel 2 van de besluitwet van 22 Januari 1945 mag de Minister die de Economische Zaken in zijn bevoegdheid heeft, hetzij voor het grondgebied van het Koninkrijk, hetzij voor sommige gedeelten er van, de maximumprijzen vaststellen der producten, grondstoffen, eetwaren, koopwaren of dieren.

Paragraaf 2 van artikel 1 van voormelde besluitwet bepaalt bovendien dat bij ontstentenis van vaststelling van een maximumprijs het verboden is tegen hogere prijzen dan de normale prijzen te verkopen, terwijl de Hoven en Rechtbanken oppermachtig oordelen over het abnormaal karakter der prijzen en te dien opzichte o. m. rekening houden met de verwezenlijke winst, met de staat van de handels- of de nijverheidsonderneming, zoals de opbrengst-, fabricage-, verwerkings- en vervoerkosten.

Ten slotte wordt bij artikel 5 van de besluitwet van 14 Mei 1946 bepaald dat wanneer een prijs hoger is dan de met de coëfficiënt 2,75 vermenigvuldigde gedurende het eerste halfjaar 1939 toegepaste prijs, hij weze zelfs gelijk of lager dan de voor het in beschouwing genomen product gehomologeerde prijs, de bedoelde prijs voor normaal gehouden zal worden bij gebreke van bewijs van het tegendeel.

Bovendien mag de Minister van Economische Zaken, op grond van de besluitwet van 22 Januari 1945, de grenzen vastleggen van de door elke verkoper of tussenpersoon te heffen winst.

In de praktijk althans stelt de Minister van Economische Zaken, vóór hij enigerlei beslissing treft in zake prijzen, zich in betrekking met het Departement dat bedoeld product onder zijn bevoegdheid heeft.

Aldus bestaat er een nauwe samenwerking, zowel op de ministeriële trap als tussen de diensten onderling. Zoals in de Commissie reeds werd uiteengezet, worden de hoeveelheden op de markt gebrachte invoerbater bij wijze van proefneming al tastend vastgesteld, na verkenning van de markt en rekening houdend met de noodzakelijkheid elke ongerechtvaardigde stijging van de levensduur te vermijden en, tegelijkertijd, de belangen van 's lands productie te vrijwaren, taak welke uiterst moeilijk is.

Ter herinnering, als antwoord op de interpellatie van de heren Dupont en Héger, heeft de heer Minister Moens de Fernig, op 19 Mei 1948, op de tribune van de Kamer verklaard, dat de Regering zich ten doel stelde de gemiddelde prijs van de bater te handhaven, met de gewestelijke normale aanpassingen, op 80 frank bij de producenten en op 90 frank voor de verkoop door de kleinhandelaars.

ministère des Affaires Economiques? Est-ce le Ministère du Ravitaillement?

RÉPONSE :

Dans l'état actuel de la législation, l'Exécutif n'a pas le pouvoir de fixer un prix normal.

Aux termes de l'article 2 de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945, le Ministre ayant les Affaires Economiques dans ses attributions peut fixer, soit pour le territoire du royaume, soit pour certaines parties de celui-ci, les prix maxima des produits, matières, denrées, marchandises ou animaux.

Le § 2 de l'article premier de l'arrêté-loi précité dispose en outre qu'à défaut de fixation d'un prix maximum il est interdit de pratiquer des prix supérieurs aux prix normaux, les Cours et Tribunaux appréciant souverainement le caractère anormal des prix et tenant compte, à cet égard, notamment des bénéfices réalisés, de l'état du marché et des frais d'exploitation du commerce ou de l'industrie, tels que les frais de production, de fabrication, de mise en œuvre et de transport.

Enfin, l'arrêté-loi du 14 mai 1946, article 5, dispose que dans le cas où un prix est supérieur à celui pratiqué pendant le premier semestre 1939, affecté du coefficient 2,75, même si le prix est égal ou inférieur au prix homologué pour le produit envisagé, le prix sera réputé anormal à défaut de preuve contraire.

En outre, le Ministre des Affaires Economiques peut, en vertu de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945, fixer les limites du bénéfice à prélever par tout vendeur ou intermédiaire.

Dans la pratique des choses, le Ministère des Affaires Economiques, avant de prendre une décision quelconque en matière de prix, se met en rapport avec le Département qui a le produit en cause dans ses attributions.

Cette collaboration fonctionne étroitement tant à l'échelon ministériel qu'à l'échelon service. Ainsi qu'il a été exposé à la Commission, les quantités de beurre d'importation mises au marché sont fixées par tâtonnements, d'après l'observation du marché et compte tenu de la nécessité d'éviter toute hausse injustifiée du coût de la vie et de ménager, en même temps, les intérêts de la production nationale — tâche particulièrement difficile.

Pour mémoire, en réponse à l'interpellation de MM. Dupont et Héger, le Ministre Moens de Fernig déclarait, le 19 mai 1948, à la tribune de la Chambre, que l'objectif du Gouvernement était de maintenir le prix moyen du beurre, avec les adaptations régionales normales à 80 fr. aux producteurs et 90 francs pour la vente par le détaillant.

HANDELSDIENST

VOOR

RAVITAILLERING

—

INGEVOERDE BOTER.

Inkomsten van 1 Januari 1948 tot 15 October 1948.

OFFICE COMMERCIAL

DU

RAVITAILLEMENT

—

BEURRE IMPORTE.

Entrées du 1^{er} janvier 1948 au 15 octobre 1948.

MAAND — MOIS	DEENSE — DANOIS		Argentijnse — Argentin	Argentijnse ex Londen — Argentin ex Londres	Noorse — Norvégien	Hollandse — Hollandais	Totaal — Total
	niet gezouten — non salé	gezouten — salé					
Januari — Janvier	—	—	—	—	—	—	—
Februari — Février	—	—	—	—	—	—	—
Maart — Mars... ..	1.810.073,6	4.318,0	88.741,5	—	—	1.002.978,9	2.905.412,0
April — Avril	2.338.765,6	3.302,0	1.847.938,6	—	—	—	4.190.006,2
Mei — Mai... ..	2.595.382,8	2.032,0	1.710.851,3	493.193,8	93.097,4	1.413.650,0	6.308.207,3
Juni — Juin	2.074.689,5	—	399.334,0	—	368.016,0	614.225,0	3.456.264,5
Juli — Juillet	2.139.362,7	39.268,4	—	—	254.594,7	980.896,0	3.414.121,8
Augustus — Août	2.483.497,6	378.603,9	—	484.153,2	275.344,1	1.177.271,0	4.798.869,8
September — Septembre	1.673.439,3	—	—	721.055,3	146.625,0	2.281.914,0	4.823.033,6
October — Octobre	—	—	—	204.139,8	23.250,0	355.750,0	583.139,8
Totaal — Total	15.115.211,1	427.524,3	4.046.165,4	1.902.542,1	1.160.927,2	7.826.684,9	30.479.055,0

2^{de} VRAAG :

Een lid van de Commissie vraagt of er voor de invoer van vlees rekening werd gehouden met de weideuitgang tijdens de eerstkomende maanden?

ANTWOORD :

Er wordt voor de toekenning der aankoopmachtigingen van vlees in het buitenland alsmede voor de aankopen van vlees uitgevoerd door de Zendingen rekening gehouden met de vermoedelijke aanvoer van de binnenlandse markten.

De inschepingsvooruitzichten worden dienovereenkomstig geregeld.

Nochtans, wat de invoer van vee op voet betreft, dient rekening gehouden met het feit dat de weideuitgang gelijktijdig geschiedt in België, in Ierland en in Denemar-

2^e QUESTION :

Un membre de la Commission demande si l'on a tenu compte, pour les importations de viande, de la sortie de pâture des prochains mois.

RÉPONSE :

Il est tenu compte, pour l'octroi des autorisations d'achats de viande à l'étranger ainsi que pour les achats de viande effectués par les Missions, des apports prévisibles du marché indigène.

Les prévisions d'embarquement sont réglées en conséquence.

Toutefois, pour ce qui concerne les importations de bétail sur pied, il y a lieu de tenir compte du fait que la sortie de pâture est simultanée en Belgique, en Irlande et au

ken, en dat de marktvoorwaarden in Ierland en Denemarken minder gunstig zijn op andere tijdstippen van het jaar.

3^{de} VRAAG :

Een lid van de Commissie deelt mede dat, naar aanleiding van de ongunstige weersomstandigheden, het gewicht per hectoliter van de tarwe van 60 tot 65 kg. schommelt en vraagt of men de landbouwers wier tarwe door de maalderijen werd geweigerd, zal vervolgen?

ANTWOORD :

In strijd met de reglementering der vorige jaren, en sedert de oogst 1947, maken de landbouwers die aan de bevoegde diensten lieten weten dat hun tarwe voor het verbruik ongeschikt was, niet meer het voorwerp uit van vervolgingen, bijaldien uit de gedane vaststelling blijkt dat de tarwe niet geschikt is voor de bereiding van brood.

De als ongeschikt bevonden hoeveelheden worden afgetrokken van de leveringsverplichtingen der producenten.

4^{de} VRAAG :

Een lid van de Commissie deelt mede dat bij de invoer van 8.000 T. haver, dit contingent toegekend werd aan enkele handelaars die zich meester hebben gemaakt van de markt.

Hij wenst te weten of er normen bestaan bij de distributie.

ANTWOORD :

De O. C. R. A. heeft geen partij haver ten bedrage van 8.000 T. aan « enkele handelaars » verkocht.

Met ingang van 1 September j. l., datum waarop de verkopen van voedergranen werden verwezenlijkt door de O. C. R. A., werden voor het tijdperk van 1 tot 30 September, 110 T. verkocht (weinig belangstelling tegen de prijs van 550 frank de 100 kg.).

Van 1 October af, werd de prijs van de ingevoerde haver op 355 frank de 100 kg. gebracht.

Op 30 September 's avonds, beschikten wij over een voorraad van nagenoeg 5.921 T. Russische haver. Op dit ogenblik kregen wij 121 aanvragen voor een totaal van 5.380 T.

Deze aanvragen werden als volgt gehonoreerd :

509 T. voor de nijverheid;

Volledige hoeveelheid voor de aanvragen tot 20 T.;

50 % van de aangevraagde hoeveelheid van 20 T. af.

Totaal verdeelde hoeveelheid : 3.061 T.

Op dit ogenblik geschiedt de tweede verdeling.

Tot de 7^{de} dezer 's avonds, kreeg de O. C. R. A. 495 aanvragen, voor een totale hoeveelheid van 21.400 T. Russische haver, voor een te verdelen hoeveelheid van 2.860 T.

Danemark, et que les conditions des marchés irlandais et danois sont moins favorables aux autres périodes de l'année.

3^e QUESTION :

Un membre de la Commission signale qu'à cause des intempéries, le poids hectolitre du froment varie de 60 à 65 kilos et demande si l'on va poursuivre les cultivateurs dont le froment a été refusé par les meuneries.

RÉPONSE :

Contrairement à la réglementation des années précédentes, depuis la récolte 1947 les producteurs qui ont signalé aux services compétents que leur froment était impropre à la consommation ne font plus l'objet de poursuites si le constat effectué confirme que le froment n'est pas panifiable.

Les quantités de froment reconnues impropres sont déduites des obligations de livraison des producteurs.

4^e QUESTION :

Un membre de la Commission signale que lors de l'importation de 8.000 tonnes d'avoine, ce contingent a été remis à quelques commerçants qui se sont rendus maîtres du marché.

Il désirerait savoir s'il existe des normes dans la distribution.

RÉPONSE :

L'O. C. R. A. n'a pas effectué de vente d'un lot de 8.000 tonnes d'avoine à « quelques commerçants ».

A partir du 1^{er} septembre dernier, date à laquelle les ventes de céréales fourragères ont été effectuées par l'O.C. R.A., il a été vendu, pour la période du 1^{er} au 30 septembre, 110 tonnes (peu d'intérêt au prix de 550 francs les 100 kilos).

A partir du 1^{er} octobre, le prix des avoines importées a été porté à 355 francs les 100 kilos.

Au 30 septembre au soir, nous disposions d'un stock d'environ 5.921 tonnes d'avoines russes. A ce moment, nous avons reçu 121 demandes pour un total de 5.380 tonnes.

Ces demandes ont été honorées comme suit :

509 tonnes pour l'industrie.

Quantité entière pour les demandes jusque 20 tonnes.

50 % de la quantité demandée à partir de 20 tonnes.

Quantité totale répartie : 3.061 tonnes.

La deuxième répartition a lieu en ce moment.

Jusqu'au 7 courant au soir, l'O. C. R. A. avait reçu 495 demandes, pour une quantité totale de 21.400 tonnes d'avoine russe, pour une quantité à répartir de 2.000 tonnes.

De aanvragen werden gehonoreerd voor nagenoeg 9 t. h. van de aangevraagde hoeveelheden, met uitzondering van enkele aanvragen van Russische haver voor bijzonder gebruik (OCACHAR, leveranciers van het leger, koerspaarden: in totaal 610 T.).

Wat de Mixed-haver betreft, werden de aanvragen gehonoreerd tot beloop van de gevraagde hoeveelheden.

5^{de} VRAAG :

Een lid van de Commissie stelt voor dat de brouwers zouden verplicht worden een bepaald percentage gerst en inlandse hop te vermengen.

ANTWOORD :

De vooruitgang verwezenlijkt in de teelt van brouwergerst heeft de brouwerijen er toe gebracht zich op de binnenlandse markt te bevoorraden.

Het ligt voor de hand dat bij gelijke hoedanigheid de brouwerij de voorkeur zal geven aan inlandse gerst.

Wat de hop betreft, hebben de brouwers en hopkwekers dezelfde bekommernis.

Er dient nochtans rekening gehouden met het feit dat de fabricage van zekere biersoorten bepaalde gerstvariëteiten vereist welke in België niet worden geteeld.

Derhalve moet de teelt haar gerstopbrengst aanpassen aan de behoeften van de brouwerijnijverheid, terwijl deze laatste verplicht is rekening te houden met de eisen van de verbruikers.

Zo voor de gerst als voor de hop, dienen de kwekers en de brouwers hun krachtsinspanning samen te voegen, zodanig dat het initiatief, geschraagd door een gemeenschap van belangen, tot betere resultaten zou leiden dan een reglementering die wellicht voorbarig zou zijn.

Dit antwoord werd opgemaakt in gemeen overleg met het Departement van Landbouw.

6^{de} VRAAG :

Een lid vraagt dat de toekenning van de premie aan de tarweproducenten op verstandige wijze zou geschieden.

Sommige landbouwers hebben in 1946 niets geleverd en zullen mogen aanspraak maken op hun premiën; anderen, naar aanleiding van de slechte opbrengst hunner tarwe, zullen hun producten zien geweigerd worden door de molens. Het komt er op aan, in de mate van het mogelijke, de krachtsinspanning van eenieder te belonen.

ANTWOORD :

Artikel 8 van het besluit genomen op 13 September 1948 door de HH. Ministers van Landbouw en van Invoer en Ravitaillering in zake de toepassingsmodaliteiten van het besluit van de Regent van 17 Januari 1948, waarbij een premie ingesteld wordt voor de tarweopbrengst, bepaalt: de tarwe die niet van gezonde en zuivere kwaliteit is en niet voor verkoop geschikt, geeft geen aanleiding tot toekenning van de premie.

Les demandes ont été honorées pour environ 9 % de la quantité demandée, excepté quelques demandes d'avoine russe pour usage spécial (OCACHAR, fournisseurs de l'armée, chevaux de courses: au total 610 tonnes).

En ce qui concerne les avoines Mixed, les demandes ont été honorées pour la quantité demandée.

5^e QUESTION :

Un membre de la Commission suggère que les brasseurs soient obligés d'incorporer un pourcentage déterminé d'orge et de houblon indigène.

RÉPONSE :

Les progrès réalisés dans la culture des orges brassicoles ont déterminé la brasserie à se pourvoir sur le marché indigène.

Il est hors de doute qu'à qualité égale la brasserie accordera la priorité aux orges indigènes.

En ce qui concerne le houblon, les mêmes préoccupations animent la brasserie et la culture.

Il convient toutefois de tenir compte de ce que la fabrication de certaines bières nécessite des variétés déterminées de houblons qui ne sont pas cultivés en Belgique.

Il appartient à la culture d'adapter sa production de houblon aux nécessités de l'industrie brassicole, comme celle-ci est obligée de tenir compte des exigences des consommateurs.

Pour l'orge comme pour le houblon, il y a lieu, pour la culture et pour la brasserie, de poursuivre leurs efforts en commun, l'initiative stimulée par une communauté d'intérêt pouvant produire des effets plus fructueux qu'une réglementation qui serait peut-être prématurée.

La présente réponse a été rédigée de commun accord avec le Département de l'Agriculture.

6^e QUESTION :

Un membre de la Commission demande que l'on applique l'octroi de la prime aux cultivateurs de froment d'une manière intelligente. Certains cultivateurs n'ont rien livré en 1946 et auront droit à leurs primes; d'autres, à cause du mauvais rendement du froment se verront refuser leurs produits par les moulins. Il faudrait, autant que possible, récompenser l'effort de chacun.

RÉPONSE :

L'article 8 de l'arrêté pris le 13 septembre 1948 par MM. les Ministres de l'Agriculture et du Ravitaillement, relatif aux modalités d'application de l'arrêté du Régent du 17 janvier 1948 instituant une prime à la production de froment stipule: « Les froments qui ne sont pas de qualité saine, loyale et marchande ne donnent pas lieu à l'octroi de la prime ».

Wanneer, na de vaststelling er van, een partij tarwe ongeschikt wordt verklaard voor de maalderij, wordt deze hoeveelheid ter beschikking van de producent gesteld.

De leveringsverplichtingen van deze producent worden afgetrokken van de voor het verbruik ongeschikt verklaarde vastgestelde hoeveelheid.

Overeenkomstig de bepaling van artikel 1 van het besluit van de Regent van 17 Januari 1948, mag de premie slechts toegekend worden voor de hoeveelheid geleverd boven de verplichtingen van de oogst 1946.

Niettemin wordt bij artikel 10 van het ministerieel besluit van 13 September 1948 de oprichting voorzien van centrale en provinciale commissies welke er mede belast zijn, na onderzoek en op met redenen omklede adviezen, na te gaan of de betaling van de premie al dan niet gerechtvaardigd is.

7^{de} VRAAG :

Een lid van de Commissie vraagt of men de landbouwers vervolgt die geen tarwe zouden geleverd hebben, hetzij omdat het hun geweigerd werd, hetzij omdat de taxatie per Ha. te hoog bleek.

ANTWOORD :

De landbouwers wier oogst ongeschikt werd verklaard voor het verbruik zullen niet het voorwerp uitmaken van vervolgingen wegens niet-levering hunner tarwe-verplichtingen.

De gemeentelijke opbrengst per Ha. werd vastgesteld op grond van de voorstellen uitgebracht door de provinciale commissie en het Nationaal Comité voor Advies, voorzien bij artikel 2 van het ministerieel besluit van 25 Juli 1948 betreffende de mobilisatie van de tarwe van de oogst 1948.

De burgemeesters hebben opdracht gekregen, door alle publicatiemiddelen, deze opbrengst ter kennis te brengen van de belanghebbenden.

De producenten die oordeelden de vastgestelde opbrengsten niet te kunnen bereiken, mochten de schatting door de Plaatselijke Commissie aanvragen.

De leveringsverplichtingen van de producenten worden vastgesteld op grond van de uitslag van de schatting der Plaatselijke Commissie.

Aangezien de reglementering aan elke producent de gelegenheid bood een normale schatting van zijn productie te doen vaststellen, zijn de landbouwers rekenplichtig ten overstaan van het Departement van Ravitaillering voor leveringen gelijk aan hun verplichtingen, die op hun steekkaart van producent voorkomen.

8^{de} VRAAG :

Een lid van de Commissie vraagt waarom het egalisatiefonds van het melkvervoer, ingesteld door de N. L. V. C., nog steeds de groothandelaars niet heeft schade-loos gesteld die nochtans het recht hadden aan de verdeling deel te nemen, terwijl men voortging met bijdragen te heffen tot in 1945.

Si, après constat, un lot de froment est déclaré impropre à la mouture, ce lot est laissé à la disposition du producteur.

Les obligations de livraisons de ce producteur seront réduites de la quantité constatée impropre à la consommation.

Conformément aux dispositions de l'article premier de l'arrêté du Régent du 17 janvier 1948, la prime ne peut être accordée que pour les quantités livrées supérieures aux obligations de la récolte 1946.

Cependant l'article 10 de l'arrêté ministériel du 13 septembre 1948 prévoit la création de commissions centrales et provinciales chargées d'apprécier, après enquête et sur avis motivé si le paiement de la prime se justifie ou non.

7^e QUESTION :

Un membre de la Commission demande si l'on poursuit les cultivateurs qui n'auraient pas livré de froment, soit parce que la taxation à l'hectare s'est avérée trop élevée.

RÉPONSE :

Les cultivateurs dont la récolte a été reconnue impropre à la consommation ne feront pas l'objet de poursuites pour non-livraison de leurs obligations de froment.

Le rendement communal à l'Ha. a été déterminé sur la base des propositions faites par les Commissions Provinciales et le Comité Consultatif National, prévue par l'article 2 de l'arrêté ministériel du 25 juin 1948 relatif à la mobilisation du froment de la récolte 1948.

Les bourgmestres étaient chargés, par tout moyen de publication, de porter ces rendements à la connaissance des intéressés.

Les producteurs qui estimaient ne pouvoir atteindre les rendements fixés pouvaient demander l'expertise de leur récolte par la Commission locale.

Les obligations de livraisons de ces producteurs sont déterminées suivant les résultats de l'expertise de la commission locale.

Comme la réglementation permettait à tout producteur de faire établir une estimation normale de sa production, les cultivateurs sont comptables envers le Département du Ravitaillement de livraisons égales aux obligations portées à leur fiche de producteur.

8^e QUESTION :

Un membre de la Commission demande pourquoi le fonds d'égalisation du transport du lait créé par la C.N.A.A. n'a pas encore dédommagé les grossistes qui avaient droit de participer au partage, alors que l'on a continué à percevoir des cotisations jusqu'en 1945.

9^{te} VRAAG :

Een lid van de Commissie vraagt waarom er nog steeds 20 miljoen overblijven in het fonds der afgeschafte zuivelfabrieken, hoewel bepaalde eigenaars nog steeds niet werden schadeloos gesteld. Men werpt op dat ze geweigerd hebben hun inrichting tijdens de oorlog te verkopen. Deze reden is niet steekhoudend. Derhalve moeten de eigenaars schadeloos worden gesteld, ofwel dient men het geld aan de andere zuivelfabrieken terug te geven.

ANTWOORD OP DE 8^{te} EN 9^{te} VRAAG :

Al de fondsen van derden, en o. m. de fondsen van derden die presteerden bij de dienst « Zuivel » tijdens de bezetting en die van kracht bleven ingevolge het besluit van 8 November 1944, werden op 31 December 1947 overgebracht naar het Vereffeningscomité van de tijdens de vijandelijke bezetting opgerichte organismen, en dit ter liquidatie.

Het betreft voor de dienst « Zuivel » de volgende fondsen :

— *Fonds van de niet erkende zuivelfabrieken.*

- Speciaal compensatiefonds;
- Compensatiefonds voor smelters;
- Compensatiekas van de groothandelaars in boter;
- Compensatiefonds voor de in koelplaatsen opgeslagen boter;
- Speciaal compensatiefonds in zake margarine;
- *Egalisatiefonds voor het vervoer van boter;*
- *Egalisatiefonds voor het vervoer van melk;*
- Seizoenfonds;
- Egalisatiefonds eieren;
- Egalisatiefonds honig;
- Solidariteitsfonds verzekering vervoer boter tegen oorlogsgevaar;
- Inbeslaggenomen koopwaar;
- Geldboeten;
- Verzekeringsfonds koolzaad;
- Fonds groothandelaars in kaas.

Ten einde deze fondsen te vereffenen, heeft het Ministerie van Financiën een wetsontwerp neergelegd waarbij alle vereffeningsmodaliteiten worden voorzien.

Het Vereffeningscomité kan zich dus werkelijk met deze laatste niet bezig houden zolang de wet ter zake niet wordt uitgevaardigd. Bijgevolg werd vooralsnog elke betaling opgeschort, maar het Vereffeningscomité houdt zich nochtans bezig met de inning van de sommen verschuldigd aan deze fondsen van derden, zodanig dat het tot de betaling er van zal kunnen overgaan zodra de wet, waarvan het ontwerp werd ingediend, van kracht zal worden.

Deze aangelegenheid behoort overigens thans tot de

9^e QUESTION :

Un membre de la Commission demande pourquoi il reste toujours 20.000.000 de francs dans le fonds des laiteries supprimées, alors que certains propriétaires n'ont pas encore été dédommagés. L'on invoque qu'ils ont refusé de vendre leurs installations pendant la guerre. Cette raison ne peut être retenue. Il faut donc que l'on dédommage les propriétaires ou bien que l'on rende l'argent aux autres laiteries.

RÉPONSE AUX 8^e ET 9^e QUESTIONS :

Tous les fonds de tiers, en entre autres les fonds de tiers qui fonctionnaient au service « Lait » pendant l'occupation et maintenus en vigueur par l'arrêté du 8 novembre 1944, ont été transférés à la date du 31 décembre 1947 au Comité de Liquidation des organismes créés pendant l'occupation ennemie et ce, aux fins de liquidation.

Il s'agit, pour le service « Lait », des fonds suivants :

— *Fonds des laiteries non-agrées;*

- Fonds spécial de compensation;
- Fonds de compensation fondeurs;
- Caisse de compensation des grossistes en beurre;
- Fonds de compensation beurre entreposé en frigorifères;
- Fonds spécial de compensation margarinère;
- *Fonds d'égalisation transport beurre;*
- *Fonds d'égalisation transport lait;*
- Fonds saisonnier;
- Fonds d'égalisation œufs;
- Fonds d'égalisation miel;
- Fonds de solidarité assurance transport beurre contre risques de guerre;
- Marchandises saisies;
- Amendes;
- Fonds d'assurance colza;
- Fonds de grossistes en fromage.

A l'effet de liquider ces fonds, le Ministère des Finances a déposé un projet de loi prévoyant toutes les modalités de liquidation.

Le Comité de Liquidation ne peut donc effectivement s'occuper de celle-ci, aussi longtemps que la loi n'aura pas paru. Pour le moment tout paiement a donc été suspendu, mais le Comité de Liquidation s'occupe cependant de l'encaissement des sommes dues à ces fonds de tiers, de façon à pouvoir passer au paiement dès que la loi dont le projet a été déposé entrera en vigueur.

Au demeurant cette question est actuellement de la com-

bevoegdheid van het Vereffeningscomité dat onder het Departement van Financiën ressorteert.

Het besluit van 8 November 1944 voorzag eveneens de handhaving van bepaalde bijdragen welke verschuldigd waren aan de voormalige N.L.V.C. op het ogenblik van de bevrijding.

Het Departement is verplicht de gehandhaafde bijdragen in ontvangst te nemen, die trouwens slechts op 15 Juli 1945 werden afgeschaft.

Debetnota's werden uitgedeeld en de dienst « Zuivel » houdt zich bezig met het innen van deze bijdragen.

Het komt nochtans voor dat menige zuivelfabriek die bijdragen verschuldigd is, daarentegen schuldeiser is van fondsen tegen derden, credieten die door het Vereffeningscomité niet worden uitgevoerd om de hoger aangehaalde redenen.

Er worden nochtans besprekingen gevoerd om alle bijdragen ter inkassering aan het Vereffeningscomité over te maken, ten einde de gebeurlijke compensatie toe te laten tussen de sommen verschuldigd als bijdragen en deze te ontvangen van de fondsen van derden.

10^{de} VRAAG :

Een lid van de Commissie vraagt hoever het staat met de vereffening der toelagen voor ontroomde melk die afgeschaft werden in Juli 1947 en waarvan sommige zuivelfabrieken nog niets hebben ontvangen.

ANTWOORD :

De besluitwet van 26 Januari 1946 (*Staatsblad* van 27 Februari 1946) heeft aan de zuivelfabrieken een Staats-toelage toegekend tot dekking van de ophaalkosten van de zuivelfabrieken, onkosten welke deze laatste niet meer gerechtigd waren bij de producenten af te houden op de prijs der zuivelproducten.

Deze vergoeding was gesteund op het gemiddelde van de vervoerkosten over een referentiejaar van de werkelijke hoeveelheden melk vervoerd tijdens het lopende jaar. Het bedrag van de ter beschikking van de dienst « Zuivel, Vetten en Eieren » gestelde vergoeding om dit vervoer van melk en room te vergoeden, is dus als volgt vastgesteld :

— eensdeels, het aantal liters melk of kgr. room opgehaald in gans het land van 1 November 1944 af tot 28 Februari 1945 inclus, ten belope van fr. 0,25 per liter melk of kgr. room, en van fr. 0,27 per liter melk of kgr. room voor de leveringen uitgevoerd met ingang van 1 Maart 1945;

— anderdeels, individueel volgens de gemiddelde werkelijke kostprijs van het vervoer van 1 liter melk of 1 kgr. room tijdens een referentiejaar, eenheidsprijs afzonderlijk berekend voor elke zuivelfabriek.

De referentiejaar werden als volgt bepaald :

— van 1 September 1943 tot 31 Augustus 1944 voor de

pétence du Comité de Liquidation ressortissant du Département des Finances.

L'arrêté du 8 novembre 1944 a également prévu le maintien de certaines redevances qui étaient dues à l'ex-C. N. A. A. au moment de la libération.

Le Département a l'obligation d'encaisser les redevances maintenues et qui n'ont été supprimées qu'à la date du 15 juillet 1945.

Des notes de débit ont été mises en circulation et le service « Lait » s'occupe de l'encaissement de ces redevances.

Il arrive cependant que des laiteries, débiteurs de redevances, sont par contre créditeurs en fonds de tiers, crédits qui ne sont pas exécutés par le Comité de Liquidation pour les raisons exposées ci-dessus.

Des pourparlers sont cependant en cours à l'effet de transférer au Comité de Liquidation toutes les redevances à l'encaissement, de façon à permettre l'éventuelle compensation entre les sommes dues pour redevances et celles à recevoir des fonds de tiers.

10^e QUESTION :

Un membre de la Commission demande où en est la liquidation des subsides pour lait écrémé qui a été supprimée en juillet 1947 et pour lesquels certaines laiteries n'ont encore rien reçu.

RÉPONSE :

L'arrêté-loi du 26 janvier 1946 (*Moniteur* du 27 février 1946) a octroyé aux laiteries une subvention gouvernementale couvrant les frais de ramassage exposés par les laiteries, frais que celles-ci n'étaient plus autorisées à retenir aux producteurs sur le coût des produits laitiers.

Cette indemnité était basée sur la moyenne du coût du transport d'une année de référence et la quantité réelle de lait transporté pendant l'année en cours. Le montant de l'indemnité mise à la disposition du service « Lait, Graisses et Œufs » pour indemniser ce transport du lait et de la crème est donc établi suivant :

— d'une part, le nombre de litres de lait ou de kgr. de crème récoltés dans tout le pays, à raison de 0,25 franc par litre de lait ou kgr. de crème récolté à partir du 1^{er} novembre 1944 jusqu'au 28 février 1945 inclusivement et de 0,27 franc par litre de lait ou kgr. de crème pour les fournitures effectuées à partir du 1^{er} mars 1945.

— d'autre part, individuellement suivant le coût réel moyen du transport d'un litre de lait ou d'un kgr. de crème, au cours d'une année de référence, coût unitaire calculé séparément pour chaque laiterie.

Les années de référence furent déterminées comme suit :

— du 1^{er} septembre 1943 au 31 août 1944 pour les paic-

betalingen die betrekking hebben op de periode van 1 November 1944 tot 30 November 1945;

— van 1 December 1944 tot 30 November 1945, voor de latere betalingen.

Op heden, zijn alle zuivelfabrieken schadeloos gesteld onder de vorm van voorschotten. Nochtans, zou er aanleiding toe bestaan het bedrag te bepalen van de juiste toelage die aan elke zuivelfabriek toekomt, en bovendien bestaat er een verschil tussen het maximumsaldo van de toe te kennen toelage en het totaal bedrag van al de aan de zuivelfabrieken betaalde premien.

Dit belangrijk werk wordt thans uitgevoerd en er zullen enkele maanden nodig zijn alvorens dit zal kunnen beëindigd worden, daar er o.m. nog zal dienen overgegaan tot het nazien van de boekhouding van ongeveer 90 zuivelfabrieken, teneinde met de meest mogelijke nauwkeurigheid de coëfficiënt te kunnen bepalen die hun voor het tweede tijdperk toekomt.

Alles wordt in het werk gesteld om deze vereffening te bespoedigen.

11^{de} VRAAG :

Een lid van de Commissie vraagt hoever het staat met de uitbetaling van de toelage van 1 frank per liter volle melk. Zekere zuivelfabrieken hebben nog steeds niets ontvangen. Hij vraagt dat men hem niet meer, zoals verleden jaar, zou antwoorden dat de schuld bij de zuivelfabrieken ligt. Het Departement zou het zich als een plicht moeten aanrekenen, deze zaak eens en voorgoed op te knappen.

ANTWOORD :

De besluitwet van 26 Januari 1946 (*Staatsblad* van 7 Februari 1946) bepaalt in het 4^o van artikel 2 « aan de producenten van melk, melkroom en boter, volgende vergoedingen voor de leveringen uitgevoerd van 15 Maart 1945 af :

- » a) voor de zuivelproducenten, een vergoeding van 1 fr. per liter melk die 3 % vetstoffen bevat;
- » b) voor de melkroomproducenten, een vergoeding van fr. 29,35 per kgr. botervet;
- » c) voor de leveranciers van hoeveboter, een vergoeding van fr. 24,10 per kgr. »

Deze bedragen werden sindsdien herhaaldelijk gewijzigd. De toelage werd op einde April 1948 afgeschaft. Tot heden blijven nog ter vereffening sommen verschuldigd aan 54 zuivelfabrieken, en in de dienst « Zuivel » werden maatregelen genomen opdat inspecties ter plaatse een snelle vereffening zouden mogen maken. Boven vermelde hangende zaken worden ingedeeld in vier categorieën :

1^o 13 gevallen zijn hangend omdat de aangiften gedaan op de modellen S. 7 A door de zuivelfabrieken, niet in

ments se rapportant à la période du 1^{er} novembre 1944 au 30 novembre 1945;

— du 1^{er} décembre 1944 au 30 novembre 1945, pour les paiements ultérieurs.

A ce jour, toutes les laïteries ont été indemnisées sous forme d'avances. Cependant, il y aurait lieu de déterminer le montant du subside qui revient exactement à chacune des laïteries et de plus, il existe une différence entre le solde maximum du subside autorisé et le montant total de toutes les primes payées aux laïteries.

Ce travail important est en cours et nécessitera un délai de quelques mois afin de pouvoir être liquidé, car il y aura lieu entre autres de vérifier encore les comptabilités de $\pm$ 90 laïteries, à l'effet d'établir avec le plus d'exactitude possible le coefficient leur revenant pour la deuxième période.

Tout est mis en œuvre pour activer cette liquidation.

11^e QUESTION :

Un membre de la Commission demande où en est la liquidation du subside de 1 franc au litre de lait entier. Certaines laïteries n'ont toujours rien touché. Il demande qu'on ne lui réponde plus comme l'an dernier que c'est la faute des laïteries. Le Département devrait avoir à cœur de liquider cette affaire une fois pour toutes.

RÉPONSE :

L'arrêté-loi du 26 janvier 1946 (*Moniteur* du 7 février 1946) stipule au 4^o de l'article 2 « aux producteurs de lait, de crème de lait et de beurre, les indemnités suivantes, pour les livraisons effectuées à partir du 15 mars 1945 :

- » a) pour les producteurs de lait, une indemnité de 1 fr. par litre de lait contenant 3 % de matières grasses;
- » b) pour les producteurs de crème de lait, une indemnité de fr. 29,35 par kilo de graisse butyrique;
- » c) pour les fournisseurs de beurre de ferme, une indemnité de fr. 24,10 par kilo ».

Depuis lors et à diverses reprises, ces taux ont été modifiés. Le subside a été supprimé à fin avril 1948. A ce jour il reste encore à liquider des sommes dues à 54 laïteries et des dispositions ont été prises au service « lait » pour que des inspections sur place permettent une liquidation rapide. Les suspens dont question ci-dessus se répartissent en 4 catégories :

1^o Treize cas sont en suspens parce que les déclarations faites sur les modèles S. 7 A par les laïteries ne sont pas

regel zijn. In de loop van de maand September werden aanvragen om uitleg aan deze zuivelfabrieken gezonden, en de dienst « Zuivel » wacht op het antwoord. Herinneringsbrieven zullen binnen enkele dagen worden gestuurd.

2° 25 gevallen zijn hangend omdat de stockaangifte door de zuivelfabrieken, op datum van 30 April 's avonds gedaan, niet overeenstemt met de op de formulieren S. 7 A vermelde bestanddelen (documenten ter vervanging van de balansen der vetstoffen). Thans doen twee beambten van de dienst « Zuivel » een inspectieronde in de zuivelfabrieken, ten einde de redenen van deze verschillen te onderzoeken.

3° 11 andere gevallen zijn hangend naar aanleiding van het verzet dat werd aangetekend tegen de betalingen door de « Handelsdienst voor Ravitaillering ».

4° 5 verschillende gevallen.

Ik meen dat binnen afzienbare tijd alle zuivelfabrieken volledig zullen schadeloos gesteld zijn.

12^{de} VRAAG :

Een lid van de Commissie vraagt hoever het staat met de kwestie der zuivelproducenten van Baarle-Hertog ?

ANTWOORD :

De Minister van Invoer en Ravitaillering en het Ministerieel Comité voor Economische Coördinatie hebben hun akkoord betuigd met een ontwerp van besluit van de Regent, houdende toekenning van een toelage aan de zuivelproducenten van de gemeente Baarle-Hertog.

Dit ontwerp werd bij de Minister van Begroting ahangig gemaakt en moet nog voorgelegd worden aan de goedkeuring van het Begrotingscomité.

13^{de} VRAAG :

Een lid van de Commissie vraagt een tabel waarbij hem, per product, voor 1947 en 1948, de door de O. C. R. A. geleden verliezen zouden worden opgegeven. Men spreekt van rotte maïs, van bedorven hooi, enz.

ANTWOORD :

Maïs : Omtrent half-Maart 1948, naar aanleiding van de levering op grote schaal door Argentinië ter uitvoering van het contract van 300.000 ton maïs, beschikten wij over een stock in lichters te Antwerpen, en een opgeslagen voorraad van nagenoeg 140.000 ton maïs, met het vooruitzicht van een uiterst langzame afzet.

Het is normaal dat op een zo belangrijke hoeveelheid, een zekere afval ontstaat, veroorzaakt door weersomstandigheden die weinig gunstig waren voor de goede bewaring van de maïs op dat tijdstip van het jaar.

Nochtans hebben wij de schade kunnen beperken tot een zeer klein percentage, en de totale hoeveelheid maïs

en ordre. Dans le courant du mois de septembre, des demandes d'explication ont été envoyées à ces laiteries et le service « lait » est dans l'attente des réponses. Des rappels seront effectués d'ici quelques jours.

2° Vingt-cinq cas sont en suspens parce que les déclarations de stock faites par les laiteries à la date du 30 avril au soir ne sont pas conformes aux éléments repris sur les formulaires S. 7 A (documents remplaçant les balances de matières grasses).

Actuellement, deux agents du service « lait » sont en tournée d'inspection dans les laiteries, à l'effet d'examiner les raisons de ces différences.

3° Onze autres cas sont en suspens à la suite d'opposition qui ont été effectuées sur les paiements par l'Office Commercial du Ravitaillement.

4° Cinq cas divers.

J'estime que, dans un délai très court, toutes les laiteries auront été indemnisées entièrement.

12^e QUESTION :

Un membre de la Commission demande où en est la question des producteurs laitiers de Baerle-Duc.

RÉPONSE :

Le Ministre du Ravitaillement et des Importations et le Comité Ministériel de Coordination Economique ont marqué leur accord sur un projet d'arrêté du Régent portant octroi d'un subside aux producteurs laitiers de la commune de Baerle-Duc.

Le Ministre du Budget est saisi du dit projet, qui doit encore être soumis à l'approbation du Comité du Budget.

13^e QUESTION :

Un membre de la Commission demande un tableau lui donnant par produit, pour 1947 et 1948, les pertes subies par l'O.C.R.A. L'on parle de maïs pourri, de foin avarié, etc...

RÉPONSE :

Maïs : Vers la mi-mars 1948, suite à la fourniture massive par l'Argentine, en exécution du contrat de 300.000 tonnes de maïs, nous avons en stock en allèges à Anvers, et en magasin : environ 140.000 tonnes de maïs, avec des perspectives d'un écoulement extrêmement lent.

Il est normal que, sur une quantité aussi importante, il y ait un déchet occasionné par les conditions climatiques peu favorables à la bonne conservation du maïs, à cette époque de l'année.

Nous avons toutefois pu limiter les dégâts à un pourcentage réduit, la quantité totale de maïs qui n'a pu être ven-

die niet kon verkocht worden als « gezonde, zuivere en voor de verkoop geschikte koopwaar » bedroeg omtrent 5.000 Ton.

Deze hoeveelheid komt niet enkel voort van de ongeveer 140.000 Ton in de lichters, maar eveneens van de leveringen van ongeveer 70.000 Ton aan de dubbelzone, zodanig dat het percentage waardeloze maïs geen 2,5 t. h. bereikte. Deze waardeloze maïs werd verkocht per aanbesteding, tegen zeer gunstige prijzen.

Hooi : Deze waar heeft geen schade geleden.

14^e VRAAG :

Een lid van de Commissie vraagt dat men hem nauwkeurig uitleg zou verschaffen omtrent de taak van de Interportuaire en hoe het komt dat de O. C. R. A. verliezen boekt, terwijl de coöperatieven van de Interportuaire belangrijke winsten uitkeren aan hun leden.

ANTWOORD :

Het antwoord op de vraag wordt in al zijn bijzonderheden uiteengezet in de drie verslagen over de werking van de O. C. R. A., verschenen in 1946, 1947 en 1948, en waarvan een exemplaar gezonden werd aan de leden van de Parlementaire Commissiën van Kamer en Senaat.

Het is uiterst moeilijk de kwestie in enkele regels samen te vatten, doch ten einde ten deze noodzakelijkerwijze in 't kort weergegeven aanduidingen te verschaffen, kunnen we zeggen dat de opdracht van de Handelsdienst voor Ravitaillering er juist in bestaat de verliezen te boeken die voortspruiten uit de prijzenpolitiek van de Regering die in het binnenland wordt toegepast in vergelijking met de uitgaven gedaan voor de aankoop van uit de vreemde ingevoerde koopwaren (bij toepassing van de internationale toekenningen) evenals verliezen die kunnen voortspruiten uit de door de Regering nagestreefde distributiebeleid en die aanhoudende stockages teweeg brengt als gevolg van een laattijdige verschuiving der ter beschikking gestelde hoeveelheden.

De verliezen van de O. C. R. A. moeten insgelijks de normale of uitzonderingskosten omvatten die de koopwaren komen bezwaren tijdens deze verrichting.

In het algemeen, hebben bedoelde prijsverschillen slechts heel zelden de O.C.R.A. toegelaten winsten te verwezenlijken die automatisch de onvermijdelijk belangrijke verliezen verminderen, die zij sinds de datum van haar oprichting heeft geboekt.

Wat de Interportuaire Unie betreft, gaat het om een coöperatieve vennootschap, gevormd uit groeperingen van importeurs, gespecialiseerd in de verschillende levensmiddelenbedrijfstakken, wier medewerking werd verzekerd ten gunste van de Staat binnen het bestek van de in dit opzicht gesloten overeenkomst d.d. 8 Mei 1945.

Deze coöperatieve vennootschappen genieten de terugbetaling van hun onkosten op grond van een forfaitaire marge die het voorwerp uitgemaakt heeft van onderzoeken

due comme marchandise « saine, loyale et marchande » s'est élevée à environ 5.000 tonnes.

Cette quantité provient non seulement des 140.000 tonnes environ en allèges, mais également des livraisons d'environ 70.000 tonnes à la bizonne; de sorte que le pourcentage de maïs déclassé n'atteint pas 2,5 %. Ces maïs déclassés ont été vendus par « Soumission » à des prix très favorables.

Foin : Cet article n'a pas subi d'avaries.

14^e QUESTION :

Un membre de la Commission demande qu'on explique avec précision le rôle de l'Interportuaire et comment il se fait que l'O. C. R. A. enregistre des pertes, alors que les coöperatives de l'Interportuaire distribuent des bénéfices importants à leurs membres.

RÉPONSE :

La réponse à la question se trouve développée dans tous ses détails dans les trois rapports d'activité de l'O.C.R.A. parus en 1946, 1947 et 1948, dont un exemplaire a été adressé aux membres des Commissions parlementaires de la Chambre et du Sénat.

Il est extrêmement difficile de résumer la question en quelques lignes mais, en vue de donner à ce sujet des indications forcément sommaires, disons que le rôle de l'Office Commercial du Ravitaillement est précisément d'enregistrer les pertes résultant de la politique gouvernementale des prix pratiqués à l'intérieur du pays comparativement aux dépenses exposées pour l'achat des marchandises importées de l'étranger (en application des allocations internationales) comme des pertes qui peuvent résulter de la politique de distribution voulue par le Gouvernement et entraînant des stockages prolongés par suite d'un glissement retardé des quantités mises à disposition.

Les pertes de l'O. C. R. A. doivent également comprendre les frais normaux ou extraordinaires qui viennent grever la marchandise dans le cours de ce glissement.

D'une façon générale, les différences de prix dont question n'ont que très rarement permis à l'O. C. R. A. de réaliser des bénéfices qui sont venus automatiquement diminuer les pertes nécessairement importantes qu'il a enregistrées depuis la date de sa création.

En ce qui concerne l'Union Interportuaire, il s'agit d'une Société Coopérative formée de groupements d'importateurs spécialisés dans les différentes branches des produits vivriers, dont le concours a été assuré au bénéfice de l'Etat, dans le cadre de la convention passée, à cet égard, le 8 mai 1945.

Ces sociétés coopératives bénéficient du remboursement de leurs frais sur la base d'une marge forfaitaire, laquelle a fait l'objet d'études et de l'approbation du Ministère du

en van de goedkeuring van de Ministeries van Ravitaillering en van Economische Zaken, na een omstandig onderzoek van elke post waaruit ze zijn samengesteld.

In verband met de uitzonderlijke onkosten die om het even welke koopwaar komen bezwaren, hetzij naar aanleiding van een langdurige opslag, hetzij als gevolg van toevallige omstandigheden die niet konden worden voorzien, worden deze onkosten terugbetaald na verantwoording van de uitgaven, zowel wat hun bedrag als wat de opportuniteit er van betreft. De bijzonderheden van dit nazien en van de naar aanleiding hiervan verwezenlijkte verificaties, werden heel in het bijzonder uiteengezet in het laatste verslag verschenen in Augustus 1948.

Dit sluit voor de coöperatieven niet de mogelijkheid uit op deze verrichtingen een normale winst te boeken die gelijktijdig kan voortspruiten uit de bezoldiging die hun werd toegestaan door het Ministerie van Economische Zaken samen met dit van Ravitaillering, maar ook een zekere winst die het rechtstreeks gevolg is van hun technisch karakter en van hun ondervinding op het stuk van invoer van producten van hun gebied.

Ik ken het bedrag niet van de sommen die de groeperingen aan hun leden willen uitdelen bij wijze van winstaandelen. Deze sommen moeten nochtans een aanzienlijk bedrag bereiken in verhouding tot de verrichtingen die door toedoen van de Interportuaire Unie werden uitgevoerd en die op heden, sedert de oprichting van deze Coöperatieve Vennootschap, op 15 Mei 1945, een bedrag van 55 milliard frank bedragen.

Pro memorie :

Krachtens de op 8 Mei 1945 gesloten overeenkomst tussen de O. C. R. A. en de Interportuaire Unie :

1° koopt deze laatste al de door de O. C. R. A. ingevoerde koopwaren tegen de door het Ministerie van Economische Zaken vastgestelde prijs;

2° verkoopt zij deze koopwaren tegen de door het Ministerie van Economische Zaken vastgestelde prijs en overeenkomstig de verdelings- en distributieregeling voorgescreven door het Ministerie van Ravitaillering;

3° vergoedt het verschil tussen de aankoop- en verkoopprijs van de koopwaren alle kosten die ten laste zijn van de importeurs;

4° is, in geval van wijziging van de verkoopprijs, de meerwaarde of de minderwaarde op de door de Interportuaire niet verkochte koopwaren voor rekening van de O. C. R. A.;

5° is de Interportuaire ten overstaan van het Ministerie van Ravitaillering en de O. C. R. A. rekenplichtig voor de in ontvangst genomen koopwaren.

Ravitailllement et du Ministère des Affaires Economiques, après examen circonstancié de chacun des postes qui les composent.

Quant aux frais extraordinaires venant grever une marchandise quelconque, soit à la suite d'un entreposage prolongé, soit à la suite de circonstances accidentelles et, par conséquent, imprévisibles, ces frais sont remboursés après justification des dépenses aussi bien sur leur montant que sur leur opportunité. Le détail des vérifications et des recoupements réalisés à cette occasion a été exposé tout spécialement dans le dernier rapport paru en août 1948.

Ceci n'exclut pas, pour les coopératives, la possibilité de réaliser un bénéfice normal, sur ces opérations, qui peut résulter à la fois de la rémunération qui leur a été consentie par le Ministère des Affaires Economiques conjointement avec celui du Ravitailllement mais aussi dans certains bénéfices qui sont le fruit direct de leur technicité et de leur expérience en matière d'importations de produits de leur ressort.

J'ignore l'importance des sommes que des groupements sont amenés à distribuer à leurs membres à titre de dividendes; cette importance doit être cependant considérable en proportion des opérations traitées à l'entremise de l'Union Interportuaire et qui représentent, à ce jour, depuis la création de cette société coopérative, au 15 mai 1945, un montant de 55 milliards de francs.

Pour mémoire :

En vertu de la convention intervenue le 8 mai 1945 entre l'O. C. R. A. et l'Interportuaire, celle-ci :

1° achète toutes les marchandises importées par l'O. C. R. A. au prix fixé par le Ministère des Affaires Economiques;

2° elle revend ces marchandises au prix fixé par le Ministre des Affaires Economiques et conformément aux règles de répartition et de distribution prescrites par le Ministre du Ravitailllement;

3° la différence entre le prix d'achat et le prix de vente des marchandises rémunère tous les frais qui sont à charge de l'importateur;

4° en cas de modification des prix de vente, la plus-value ou la moins-value sur les stocks de marchandises non vendus par l'Interportuaire est pour le compte de l'O. C. R. A.;

5° l'Interportuaire est comptable des marchandises réceptionnées envers le Ministère du Ravitailllement et de l'O. C. R. A.

15^{de} VRAAG:

Een lid van de Commissie vraagt wanneer de O.C.R.A. zal worden geliquideerd.

ANTWOORD:

Behoudens onvoorziene omstandigheden, zal de O.C.R.A. in staat van definitieve vereffening treden de dag waarop de Staatsinvoer een einde zal hebben genomen.

Het Departement onderzoekt ijverig de kwestie van de overdracht van sommige invoerverrichtingen aan de private handel, en meer inzonderheid wat de graangewassen betreft.

16^{de} VRAAG:

Een lid van de Commissie vraagt bescheid omtrent de evolutie der effectieven van het Ministerie van Ravitaillement.

ANTWOORD:

Op 3 September 1944, telde het in dienst zijnde personeel van de verschillende diensten, belast met de bevoorrading in voedingswaren van het Land 19.821 eenheden.

personeelsleden

Effectieven op 1 December 1945	12.000
Kader op 1 Juli 1946	7.804
Kader op 1 Juli 1947	6.534
Effectieven op 1 Januari 1948	5.511
Effectieven (werkelijke) op 1 Februari 1948 ...	4.825
Effectieven (werkelijke) op 1 Maart 1948	3.865
Effectieven (werkelijke) op 1 April 1948	3.252
Effectieven (werkelijke) op 1 Mei 1948	2.454
Effectieven (werkelijke) op 1 Juni 1948	1.710
Effectieven (werkelijke) op 1 Juli 1948	1.387
Effectieven (werkelijke) op 1 Augustus 1948...	1.156
Effectieven (werkelijke) op 1 September 1948.	1.031
Effectieven (werkelijke) op 1 October 1948 ...	803
Kader op 1 Januari 1949	703

Dit laatste cijfer zal, op zijn beurt, verminderd worden tijdens het dienstjaar 1949 om uiteindelijk teruggebracht te worden op een aantal onontbeerlijke personeelsleden die de liquidatie van het Departement zullen moeten verzekeren.

Het Departement houdt zich bezig met de herklassering van de afgedankte verdienstelijke personeelsleden. Het houdt zich, ten deze, aan de van kracht zijnde onderverrichtingen en meldt aan het Vast Wervingssecretariaat de stelselmatige afdankingen, opdat de in vooropzeg gestelde personeelsleden dringend in de wervingsreserve zouden worden opgenomen, ten einde hun latere benoeming bij een openbare dienst toe te laten.

15^e QUESTION:

Un membre de la Commission demande quand on liquidera l'O. C. R. A.

RÉPONSE:

Sauf imprévu, l'O.C.R.A. entrera en liquidation définitive le jour où les importations d'Etat auront cessé.

Le Département étudie activement la remise de certaines importations au commerce privé, des céréales notamment.

16^e QUESTION:

Un membre de la Commission s'informe de l'évolution des effectifs du Ministère du Ravitaillement.

RÉPONSE:

Au 3 septembre 1944, le personnel occupé dans les divers services chargés de l'approvisionnement alimentaire du pays comptait 19.821 agents.

agents

Effectifs au 1 ^{er} décembre 1945	12.000
Cadre au 1 ^{er} juillet 1946	7.804
Cadre au 1 ^{er} juillet 1947	6.534
Effectifs au 1 ^{er} janvier 1948	5.511
Effectifs réels au 1 ^{er} février 1948	4.825
Effectifs réels au 1 ^{er} mars 1948	3.865
Effectifs réels au 1 ^{er} avril 1948	3.252
Effectifs réels au 1 ^{er} mai 1948	2.454
Effectifs réels au 1 ^{er} juin 1948	1.710
Effectifs réels au 1 ^{er} juillet 1948	1.387
Effectifs réels au 1 ^{er} août 1948	1.156
Effectifs réels au 1 ^{er} septembre 1948	1.031
Effectifs réels au 1 ^{er} octobre 1948	803
Cadre au 1 ^{er} janvier 1949	703

Ce dernier chiffre se réduira encore au cours de l'exercice 1949 pour être finalement ramené au nombre d'agents indispensables qui devront assurer la liquidation du Département.

Le Département se préoccupe du reclassement des agents méritants licenciés. Se conformant en cela aux instructions en vigueur, il avise le Secrétariat de Recrutement au fur et à mesure des licenciements, afin que les agents mis en préavis soient versés d'urgence dans la réserve de recrutement, ceci afin de permettre leur nomination ultérieure dans un service public.

Schatting der verliezen en winsten betreffende de invoer door de Belgische Economische Missie en der kontrakten van de Interportuaire Unie gedurende het tijdperk van 1 Januari 1947 tot 31 December 1947.

Estimation des pertes et bénéfices sur importations en provenance de la Mission Economique Belge et des contrats Union interportuaire pour la période du 1^{er} janvier 1947 au 31 décembre 1947.

Samenvattende staat. — Etat récapitulatif.

Producten — Produits	Waarde der in ontvangst- genomen hoeveelheden — Valeur des quantités réceptionnées	Waarde der gefactureerde hoeveelheden — Valeur des quantités facturées	Waarde der nog te factureren hoeveelheden — Valeur des quantités restant à facturer	Verlies of winst op in ontvangstgenomen hoeveelheden — Pertes ou bénéfices sur quantités réceptionnées	Toevalligheid 27 Juli — Incidence 27 juillet
I. — Levend vee en producten van het dierenrijk ... I. — Animaux vivants et produits du règne animal.	2.362.341.911,—	2.205.735.225,—	171.120.733,—	— 104.208.816,—	+ 312.357.387,—
II. — Producten van het plantenrijk ... II. — Produits du règne végétal.	5.712.964.855,—	5.611.654.407,—	158.266.914,—	— 3.058.010.571,—	+ 824.238.249,—
IV. — Producten der voedingsnijverheid ... IV. — Produits des industries alimentaires.	1.868.751.339,—	1.751.203.405,—	121.291.553,—	— 323.322.900,—	+ 37.985.431,—
	9.944.058.105,—	9.568.593.037,—	450.679.200,—	— 3.485.542.387,—	+ 1.174.581.067,—
Zout ... Sel.	—	—	—	+ 4.120.780,—	—
Kontrakten Graanimport en Biva ... Contrats Graanimport et Biva.	2.282.622.699,—	2.410.503.275,—	—	— 1.016.067.530,—	+ 176.800.920,—
Totaal in T. Total en T.	12.226.680.404,—	11.979.096.312,—	450.679.200,—	— 4.497.489.037,—	+ 1.351.381.987,— — 3.146.107.050,—

M. E. : 1.336.573 T.

U. I. : 416.474 T.

1.753.047 T.

Maand December.
Mois de décembre.

Producten — Produits	Waarde der in ontvangst- genomen hoeveelheden — Valeur des quantités réceptionnées	Waarde der gefactureerde hoeveelheden — Valeur des quantités facturées	Waarde der nog te factureren hoeveelheden — Valeur des quantités restant à facturer	Verlies of winst op in ontvangstgenomen hoeveelheden — Pertes ou bénéfices sur quantités réceptionnées	Toevalligheid 27 Juli — Incidence 27 juillet
I. — Levend vee en producten van het dierenrijk. I. — Animaux vivants et produits du règne animal.					
A. Levend vee, vers vlees	1.277.310.239,—	1.106.189.506,—	171.120.733,—	— 21.135.590,—	+187.839.955,—
A. Animaux vivants, viandes fraîches.					
B. Hoeve-producten	806.036.366,—	807.062.299,—	fact. supér. à la réception	— 116.425.344,—	+121.348.250,—
B. Produits de la ferme.					
C. Vetstoffen en aetherische oliën	278.995.306,—	292.483.420,—	fact. supér. à la réception	+ 33.352.118,—	+ 3.169.182,—
C. Corps gras et huiles essentielles.					
	2.362.341.911,—	2.205.735.225,—	171.120.733.	— 104.208.816,—	+312.357.387,—
				+208.148.571,—	

Totaal ontv. 103.552
Total récept.

Maand December.
Mois de décembre.

921

Producten — Produits	Waarde der in ontvangst- genomen hoeveelheden — Valeur des quantités réceptionnées	Waarde der gefactureerde hoeveelheden — Valeur des quantités facturées	Waarde der nog te factureren hoeveelheden — Valeur des quantités restant à facturer	Verlies of winst op in ontvangstgenomen hoeveelheden — Pertes ou bénéfices sur quantités réceptionnées	Toevalligheid 27 Juli — Incidence 27 juillet
II. — Plantaardige producten. II. — Produits du règne végétal.					
A. Granen en graanmeel A. Céréales et moutures de céréales.	4.032.966.016,—	3.874.699.102,—	158.266.914,—	— 2.507.638.319,—	+ 761.410.414,—
B. Stijfsel, zetmeel en andere dan graanmelen B. Amidons, fécules et farines autres que céréales.	18.328.843,—	18.503.948,—	fact. supér. à la réception	+ 850.002,—	—
C. Koloniale waren C. Denrées coloniales.	524.941.835,—	532.725.453,—	fact. supér. à la réception	— 224.451.009,—	—
F. Granen, zaden en allerlei vruchten F. Graines, semences et fruits divers.	534.894.924,—	565.457.660,—	fact. supér. à la réception	— 121.991.173,—	+ 26.766.493,—
H. Vetstoffen en plantensappen H. Corps gras et sucs végétaux.	601.715.494,—	620.145.494,—	fact. supér. à la réception	— 205.139.197,—	+ 36.061.342,—
I. Levende en allerlei planten I. Plantes vivantes et végétaux divers.	117.743,—	122.750,—	fact. supér. à la réception	+ 79.125,—	—
	5.712.964.855,—	5.611.654.407,—	158.266.914,—	— 3.058.010.571,—	+ 824.238.249,—
Kontrakten Graanimport Contrats Graanimport.	2.229.170.586,—	2.388.018.013,—	—	— 1.010.410.417,—	+ 170.842.420,—
	7.942.135.441,—	7.999.672.420,—	158.266.914,—	— 4.068.420.988,—	+ 995.080.669,— — 3.073.340.319,—

Totaal ont. : 999.343
Total récept.

[16]

Maand December.
Mois de décembre.

Producten — Produits	Waarde der in ontvangst- genomen hoeveelheden — Valeur des quantités réceptionnées	Waarde der gefactureerde hoeveelheden — Valeur des quantités facturées	Waarde der nog te factureren hoeveelheden — Valeur des quantités restant à facturer	Verlies of winst op in ontvangstgenomen hoeveelheden — Pertes ou bénéfices sur quantités réceptionnées	Toevalligheid 27 Juli — Incidence 27 juillet
IV. — Producten der voedingsnijverheid. IV. — Produits des industries alimentaires.					
B. Vlees- en vispreparaten ... B. Préparations de viande et de poissons.	711.454.786,—	687.961.496,—	23.493.290,—	— 81.238.479,—	+ 8.388.600,—
E. Suiker ... E. Sucres.	224.331.968,—	166.102.482,—	58.229.486,—	+ 4.741.481,—	—
F. Verschillende preparaten ... F. Préparations diverses.	174.765.879,—	178.509.498,—	fact. supér. à la réception	— 15.590.563,—	+ 14.774.402,—
H. Afvallen der voedingsnijverheid ... H. Résidus des industries alimentaires.	758.198.706,—	718.629.929,—	39.568.777,—	— 234.235.289,—	+ 14.882.419,—
	1.868.751.339,—	1.751.203.405,—	121.291.553,—	— 323.322.900,—	+ 37.985.491,—
Kontrakten Biva ... Contrats Biva.	53.452.113,—	22.485.261,—	30.966.851,—	— 5.657.113,—	+ 5.958.500,—
	1.922.203.452,—	1.773.688.666,—	121.291.553,—	— 328.980.013,—	+ 43.943.931,— — 285.036.082,—

Totaal ontv. : 233.678
Total récept:

Producten — Produits	Waarde der in ontvangst- genomen hoeveelheden — Valeur des quantités réceptionnées	Waarde der gefactureerde hoeveelheden — Valeur des quantités facturées	Waarde der nog te factureren hoeveelheden — Valeur des quantités restant à facturer	Verlies of winst op in ontvangstgenomen hoeveelheden — Pertes ou bénéfices sur quantités réceptionnées	Toevalligheid 27 Juli — Incidence 27 juillet
Maïs... ..	677.239.442,44	682.465.070,90	—	— 145.260.148,44	+ 18.543.577,50
Maïs.					
Haver... ..	130.311.724,40	130.850.526,35	—	— 21.755.848,40	+ 7.731.990,00
Avoine.					
Rogge	292.983.176,64	317.141.101,70	—	— 128.349.980,64	—
Seigle.					
Gerst... ..	261.417.441,90	315.850.888,55	—	— 100.212.581,90	— 410.319,00
Orge.					
Meel... ..	734.595.605,82	808.478.551,80	—	— 573.809.867,82	+ 139.581.466,00
Farine.					
Sorgho	14.421.270,60	14.473.448,20	—	— 1.975.380,60	+ 472.500,00
Sorgho.					
Maismeel	79.645.611,08	80.141.566,95	—	— 30.501.350,58	+ 3.696.976,00
Farine de maïs.					
Spelt	13.579.438,24	13.598.065,25	—	— 3.509.420,24	—
Epeautre.					
Gerst-Grits	967.921,02	991.887,05	—	— 378.384,52	—
Barley Grits.					
Cafir Corn	402.413,22	406.478,75	—	— 60.764,22	—
Cafir Corn.					
Gekorrelde tarwe	3.731.773,50	3.739.135,90	—	—	—
Froment granulat.					
Voedertarwe	10.899.381,68	10.904.082,20	—	— 1.179.033,68	—
Froment fourrages.					
Kroptarvermeel	1.888.981,60	1.888.981,60	—	— 226.980,00	—
Farine basse de froment.					
Soyameel... ..	7.086.404,24	7.088.228,20	—	— 3.190.676,24	+ 1.226.230,00
Soyaflour.					
	2.229.170.586,38	2.388.018.013,40	—	—1.010.410.417,28	+ 170.842.420,50
Kontrakten Biva	53.452.113,00	22.485.261,95	30.966.851,05	— 5.657.113,00	+ 5.958.500,00
Contrats Biva.					
	2.282.622.699,38	2.410.503.275,35	—	—1.016.067.530,28	+ 176.800.920,50
	—	—	—	—	— 839.266.609,78

Levend vee en producten van het dierenrijk.

—

Animaux vivants et produits du règne animal.

I. — Levend vee en producten van het dierenrijk.

Animaux vivants et produits du règne animal.

Produits — Produkten	Totaal in ontvangst genomen hoeveelheden — Quant. récept. total	Gefactureerde hoeveelheden — Quantités facturées		Gemid. Cif prijs per T. — Prix moyen Cif à la T.	Tot in ontvangst genomen waarde — Total valeur réception	Verkoop prijs aan groot- handelaar — Prix de vente gross.	Overeen- gekomen marge — Marge forfaitaire	Werkelijke verkoop prijs — Prix de vente réel
		Hoeveelheid — Quantités	Waarde — Valeurs					
A. — Levend vee, vers vlees en vis. Animaux vivants, viandes fraîches et poissons.								
D Ox tails-ossentuarten	75.138	54.546	564.780,00	10.362,93	777.219,75	—	—	—
D Ox breads (Ris de bœuf)	1.463	1.258	18.388,56	15.323,33	21.452,66	—	—	—
D Ox kidneys	90.160	61.434	1.217.001,41	19.820,86	1.783.877,40	—	—	—
D Calf breads	2.612	2.281	48.784,92	22.174,54	66.523,62	—	—	—
D Levend vee	45.327.747	48.478.844	817.052.285,44	16.853,73	763.945.873,44	16.500,00	1.800,00	14.700,00
Bétail sur pieds.								
D Verse varkens... ..	635.609	397.960	16.243.017,35	40.811,60	25.939.852,96	38.000,00	5.700,00	32.300,00
Porcs frais.								
D Ribbs et Ponies, avec et sans os... ..	710.499	331.125	4.278.866,84	12.927,08	9.178.226,30	27.800,00	3.500,00	24.300,00
D Calf livers — kalfslevers	14.977	9.900	145.508,00	14.550,80	218.262,00	—	—	—
D Calf kidneys	1.490	1.541	23.423,96	15.615,97	15.615,97	—	—	—
D Bevroeren vet spek	229.440	199.658	6.988.906,73	35.014,55	8.016.007,60	—	—	—
Lard gras congelé.								
D Ox livers — Ossenlevers	502.175	407.363	5.133.027,73	12.611,85	6.331.148,70	—	—	—
D Lamb shoulders	24.150	23.875	280.439,00	11.684,95	280.438,80	—	—	—
D Beef filets	28.954	24.225	466.100,65	19.420,83	563.204,07	—	—	—
D Lamb livers	35.661	30.576	502.727,74	16.482,85	586.789,46	—	—	—
D Lamb loins	23.399	23.037	291.938,56	12.692,95	291.937,85	—	—	—
D Lamb hearts	20.452	15.405	155.574,51	10.098,92	206.017,96	—	—	—
D Lamb breads	1.979	1.024	17.569,89	17.569,89	35.139,78	—	—	—
D Bevroren ossenvlees	10.007.794	2.516.179	52.558.075,35	20.889,53	209.062.416,24	21.350,00	3.500,00	17.850,00
Bœuf congelé, q. av. et arr. avec os.								
D Bœuf congelé, q. av. et arr. sans os	11.493.194	9.162.822	131.185.668,40	14.316,89	164.544.016,77	24.750,00	3.500,00	21.250,00
D Bevroeren schapen... ..	6.093.967	4.916.827	68.685.778,95	13.969,04	85.127.329,76	21.500,00	3.500,00	18.000,00
Mouton congelé.								
D Lamb legs	24.749	25.680	331.642,91	12.755,50	318.887,50	—	—	—
			1.106.189.506,00		1.277.310.239,00			
B. — Hoeve-producten. Produits de la ferme.								
D Boter	11.306.635,4	411.299.771	693.739.791,65	61.392,90	694.169.520,30	51.500,00	1.000,00	50.500,00
Beurre.								
D Honig	237.559	295.189	3.971.607,30	13.463,07	3.190.747,59	22.000,00	2.682,45	19.317,55
Miel.								
D Kaas	3.220.735,2	3.241.014	109.350.891,35	33.739,86	108.676.089,06	40.000,00	4.600,00	35.400,00
Fromage.								
			807.062.299,00		806.036.366,00			
C. — Vetstoffen en etherische oliën. Corps gras et huiles essentielles.								
D Walvisolie	4.808.769	6.304.219	82.141.202,43	13.030,01	62.661.318,18	9.081,20	537,30	8.543,90
Huile de baleine.								
D Reuzel	8.964.315	8.714.778	209.377.999,73	24.025,01	215.360.189,64	31.500,00	1.293,05	30.206,95
Saindoux.								
D Ossenvet... ..	36.412	35.131	795.230,14	22.636,13	814.900.680,00	10.350,00	1.300,00	9.050,00
Graisse de bœuf.								
D Kaarsvet	7.228	7.445	168.989,39	22.698,37	158.888,59	—	—	—
Suif.								
			292.483.420,00		278.995.306,00			

[illegible]

II. — Produkten van het plantenrijk.
Produits du règne végétal.

Produkten — Produits	Totaal in ontvangst genomen hoeveelheden — Quant. récept. total	Gefactureerde hoeveelheden — Quantités facturées		Gemid. Cif prijs per T. — Prix moyen Cif à la T.	Tot in ontvangst genomen waarde — Total valeur réception	Verkoopprijs aan groot- handelaar — Prix de vente gross.	Overeen- gekomen marge — Marge forfaitaire	Werkelijke verkoopprijs — Prix de vente réel
		Hoeveelheid — Quantités	Waarde — Valeurs					
A. — Graangewassen en graangewassenmeel. Céréales et moutures de céréales.								
D Tarwe ... Froment.	579.597.725	551.472.876	2.774.931.833,36	5.031,85	2.916.450.196,30	1.500,00	177,00	1.323,00
D Tarwemeel ... Farine de froment.	42.322.378	42.665.855	260.312.934,54	6.101,17	258.213.716,74	1.761,00	262,00	1.499,00
D Gerst en brouwerijgerst ... Orge et orge de brasserie.	62.565.194	62.779.027	286.970.919,24	4.571,41	286.010.266,65	3.695,50	235,50	3.460,00
D Maïs ...	96.174.066	85.100.270	350.196.744,49	4.115,12	395.767.550,88	3.695,50	402,00	3.293,50
D Haver ... Avoine.	6.287.926	4.677.507	20.439.989,83	4.369,85	27.477.616,80	3.380,50	221,50	3.159,00
D Rogge ... Sorgho.	7.157.964	7.202.020	27.628.279,99	3.836,19	27.459.448,02	3.853,00	280,00	3.573,00
D Gierst ... Millet.	12.376.183	11.496.584	44.394.949,98	3.861,43	47.789.057,63	3.695,50	235,50	3.460,00
D Maïs Gluten feed ...	7.805.981	7.792.120	27.368.276,91	3.512,35	27.417.404,10	3.695,50	366,50	3.329,00
D Maïsmeel ... Farine de maïs.	2.897.086	2.932.880	11.320.863,64	3.859,82	11.181.899,54	3.695,50	261,00	3.434,50
D Aardappelmeel ... Farine de pommes de terre.	1.987.485	1.008.950	4.594.965,16	4.553,97	4.494.768,39	3.853,00	371,50	3.481,50
D Niet bewerkte rijst ... Riz non travaillé.	1.331.184	1.292.063	7.186.451,44	5.562,26	7.403.368,06	6.600,00	1.447,98	5.152,02
D Rijstzemelen ... Son de riz.	2.350.552	503.814	1.011.359,90	2.006,66	4.717.657,66	3.695,50	350,00	3.345,50
D Zemelen en pollards ... Son et pollards.	5.434.860	7.337.881	22.343.568,59	3.044,91	16.549.085,85	3.695,50	350,00	3.345,50
D Tarwekropmeel ... Farine basse de froment.	496.818	500.000	2.046.255,53	4.092,51	2.033.977,47	3.000,00	350,00	2.650,00
D Rogge ... Seigle.	8.968.751	5.000.000	35.998.063,23	7.199,61	—	4.350,00	177,00	4.173,00
D Rolled Oats ...	100.360	—	—	—	—	—	—	—
			3.874.699.102,00		4.032.966.016,00			
B. — Zetmeel, aardappelmeel en meel andere dan graangewassen. Amidons, féculés et farines autres que céréales.								
D Maniokmeel ... Farine de manioc.	4.187.049	4.227.341	18.503.948,01	4.377,56	18.328.843,72	5.000,00	419,23	4.580,57
			18.503.948,01		18.328.843,72			
C. — Koloniale waren. Denrées coloniales.								
D Koffie ... Café.	13.205.970,8	13.211.827	245.303.480,60	18.566,71	245.191.972,26	17,650	2.446,96	15.203,04
D Cacaobonen ... Fèves de cacao.	12.395.722,5	12.736.247	287.378.877,01	22.564,29	279.706.938,84	9,600	1.542,84	8.057,16
D Cacaoboter ... Beurre de cacao.	4.904	5.020	43.096,70	8.585,00	42.925,00	—	—	—
			532.725.453,00		524.941.835,00			
D. + E. — Granen, zaden en allerlei fruit. Graines, semences et fruits divers.								
D Katoengraan ... Graines de coton.	487.976,7	488.732	1.169.295,86	2.391,19	1.166.900,72	1.650,00	270,00	1.380,00
D Palmnoten ... Noix palmiste.	49.309.055	52.211.926	298.721.656,54	5.721,32	282.112.567,88	5.346,60	301,40	5.045,20
D Aardnoten ... Noix d'arachides.	16.853.655	17.633.433	193.588.608,32	10.978,51	185.031.807,54	5.742,40	301,40	5.481,00
D Coprah ...	8.957.287	9.641.696	71.673.080,27	7.433,70	66.583.650,90	8.246,00	301,40	7.944,60
D Aardappelen ... Pommes de terre.	—	102.900	305.021,50	2.964,25	—	—	—	—
			565.457.660,00		534.894.924,00			

Verschil per ton — Différence à la tonne + —		Totaal verschil — Différence totale + —		Bestuit van 27 Juli Tonnemaat — Arrêté du 27 juillet Tonnage	Nieuwe ver- kooprijz aan groot- handelaar — Nouveau prix vente grossiste	Marge	Werkelijke verkooprijz — Prix de vente réel	Verschil per ton — Différence à la tonne + —		Totaal — Total + —
—	3.708,85	—	2.149.642.042,30	275.427.977	4.350,00	280,00	4.070,00	2.747,00	—	756.600.716,00
—	4.602,17	—	194.773.038,74	—	5.000,00	280,00	4.720,00	—	—	—
—	1.111,41	—	69.535.366,65	35.304.377	3.853,00	280,00	3.573	113,00	—	3.989.352,00
—	821,62	—	79.018.481,88	64.359.812	3.853,00	480,00	3.373,00	79,50	—	5.116.620,00
—	1.210,85	—	7.613.824,80	—	3.538,00	280,00	3.258,00	—	—	—
—	263,19	—	1.883.915,02	—	—	—	—	—	—	—
—	401,43	—	4.968.097,68	6.353.583	3.853,00	662,70	3.190,30	—	269,70	—1.713.673,80
—	183,35	—	1.431.230,10	3.019.056	3.853,00	428,25	3.424,75	95,75	—	289.069,25
—	425,32	—	1.232.152,04	146.529	4.350,00	280,00	4.070,00	635,50	—	93.418,50
—	1.072,47	—	1.058.527,89	—	—	—	—	—	—	—
—	410,24	—	546.029,44	—	—	—	—	—	—	—
1.338,84	—	3.147.612,84	—	—	—	—	—	—	—	—
300,59	—	1.633.706,65	—	3.135.533	2.750	350,00	2.400,00	—	945,50	—2.965.088,00
—	1.442,51	—	716.927,47	—	—	—	—	—	—	—
—	3.026,61	—	27.142.638,00	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Verschil— Différence	4.781.318,00 2.507.638.319,00	2.512.419.637,00	—	—	—	—	—	—	761.410.414,00
203,01	—	850.002,87	—	—	—	—	—	—	—	—
	Verschil+ Différence	850.002,87	850.002,87	—	—	—	—	—	—	—
—	3.363,67	—	44.420.626,02	—	—	—	—	—	—	—
—	14.507,13	—	179.830.383,48	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Verschil— Différence	224.251.009,00	224.251.009,00	—	—	—	—	—	—	—
—	1.011,19	—	493.460,72	—	—	—	—	—	—	—
—	676,12	—	33.338.801,08	19.341.821	6.676,60	301,40	6.375,20	1.330,00	—	25.724.860,00
—	5.497,51	—	92.655.033,54	335.368	9.882,50	301,40	8.581,10	3.100,10	—	1.041.633,60
510,90	—	4.576.131,30	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Verschil— Différence	4.576.131,30 131.911.173,00	126.487.304,00	—	—	—	—	—	—	26.766.493,60

Verschil per ton — Différence à la tonne + —		Totaal verschil — Différence totale + —		Besluit van 27 Juli Tonnemaat — Arrêt de 27 juillet Tonnage	Nieuwe ver- koop prijs aan groot- handelaar — Nouveau prix vente grossiste	Marge	Werkelijke verkoop prijs — Prix de vente réel	Verschil per ton — Différence à la tonne + —		Totaal — Total + —
—	7.839,66	—	2.461.653,34	—	—	—	—	—	—	—
—	11.993,00	—	9.750.309,00	583,097	16.102,60	537,30	15.565,30	5.912,40	—	3.446.929,20
—	477,08	—	17.211.615,16	13.981,903	10.869,20	554,40	10.314,80	2.332,60	—	32.614.413,20
—	16.039,51	—	1.235.042,27	—	—	—	—	—	—	—
—	19.564,19	—	80.408.820,90	—	17.114,40	537,30	16.577,10	—	—	—
—	35.579,33	—	94.071.748,52	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.082,24	Verschil — Différence	205.139.197,00	205.139.197,00	—	—	—	—	—	—	36.061.342,40
	—	79.125,12	—	—	—	—	—	—	—	—
	Verschil + Différence	79.125,12	79.125,12	—	—	—	—	—	—	—
—	3.545,62	—	27.184.268,54	—	—	—	—	—	—	—
1.800,45	—	567.141,75	—	—	—	—	—	—	—	—
4.905,03	—	3.408.995,85	—	—	—	—	—	—	—	—
6.661,08	—	1.498.743,0	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1.647,25	—	9.932.917,50	—	—	—	—	—	—	—
—	11.292,07	—	3.094.027,50	—	—	—	—	—	—	—
—	8.618,32	—	41.721.287,12	4.091.696,00	34.250,00	—	34.250,00	2.050,00	—	+ 8.388.600,00
2.150,29	—	4.719.886,55	—	—	—	—	—	—	—	—
—	5.920,20	—	449.935,20	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	11.665,87	—	4.475.027,73	—	—	—	—	—	—	—
—	2.122,26	—	2.393.909,28	—	—	—	—	—	—	—
—	5.802,50	—	922.597,50	—	—	—	—	—	—	—
—	6.203,29	—	1.259.267,87	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
122,12	Verschil — Différence	10.194.765,00 81.238.479,00	91.433.244,00	—	—	—	—	—	—	—
	—	4.741.431,12	—	—	—	—	—	—	—	—
	Verschil + Différence	4.741.431,12	4.741.431,12	—	—	—	—	—	—	—

Produkten — Produits	Totaal in ontvangst genomen hoeveelheden — Quant. récept. total	Gefactureerde hoeveelheden — Quantités facturées		Gemid. Cif prijs per T. — Prix moyen Cif à la T.	Tot in ontvangst genomen waarde — Total valeur réception	Verkoopprijs aan groot- handelaar — Prix de vente gross.	Overeen- gekomen marge — Marge forfaitaire	Werkelijke verkoopprijs — Prix de vente réel
		Hoeveelheid — Quantités	Waarde — Valeurs					
D Ontrooid melkpoeder ... Lait en poudre écrémé.	825.099,7	934.083	15.745.802,70	16.858,46	13.908.229,50	22.000,00	1.700,00	20.300,00
D Volle melkpoeder ... Lait en poudre entier.	96.752,9	96.853	3.317.357,11	34.251,46	3.322.391,62	40.000,00	2.200,00	38.550,00
D Geëvaporeerde melk ... Lait évaporé.	11.116.201	10.706.209	134.949.349,86	12.605,02	140.117.402,32	11.795,00	902,00	10.893,00
D Margarine ...	263.859,3	264.160	4.989.891,95	18.889,63	4.986.867,60	19.100,00	700,00	18.400,00
D Gecondenseerde melk ... Lait condensé.	650.398	1.020.295	19.507.099,66	19.124,60	12.430.990,00	22.339,80	2.733,20	19.606,60
			178.509.498,00		174.765.879,00			
II. — Afval van de voedingsnijverheden. Résidus des industrie alimentaires.								
D Katoenkoeken ... Tourteaux de coton.	10.734.909	10.810.177	51.701.556,55	4.782,75	51.342.821,25	3.695,50	371,50	3.324,00
D Palmkoeken (meel) ... Tourteaux de palmistes (farine).	109.713	—	—	2.929,00	322.190	3.695,50	371,50	3.324,00
D Palmkoeken ... Tourteaux de palmiste.	4.115.359	4.259.470	18.083.001,54	4.245,43	17.469.944,45	3.695,50	371,50	3.324,00
D Aardnootkoeken ... Tourteaux d'arachides.	6.587.798	5.489.176	30.629.841,10	5.580,22	36.762.489,36	3.695,50	371,50	3.324,00
D Lakmoeskoeken ... Tourteaux de tournesol.	10.472.954	10.547.344	62.236.129,86	5.900,83	61.799.392,59	3.695,50	371,50	3.324,00
D Kanariezand ... Brisures d'alpistes.	358.834	370.822	1.357.100,35	3.657,95	1.315.204,03	3.695,50	440,00	3.255,50
D Coprahkoeken ... Tourteaux de coprah.	6.807.559	5.690.791	25.027.588,62	4.397,74	29.937.615,05	3.695,50	371,50	3.324,00
D Sesamkoeken ... Tourteaux de sésame.	4.019.605	4.202.839	21.781.205,08	5.182,29	20.832.805,80	3.695,50	371,50	3.324,00
D Lakmoesmeel ... Farine de tournesol.	3.186.234	3.215.760	19.548.331,70	6.079,02	19.367.757,72	3.695,50	371,50	3.324,00
D Fodder flour (fmr. fourr.) ...	1.480.430	1.478.856	5.762.615,23	4.300,00	6.364.000,00	3.695,50	371,50	3.324,00
D Lijnkoeken ... Tourteaux de lin.	34.403.356	32.176.473	174.911.929,15	5.436,08	187.015.740,09	3.695,50	371,50	3.324,00
D Sojameel ... Farine de soya.	18.652.671	18.384.291	79.067.165,55	4.300,86	80.223.941,58	3.695,50	371,50	3.324,00
D Sojakoeken ... Tourteaux de soya.	1.547.347	1.515.276	6.145.860,91	4.056,67	6.275.668,49	3.695,50	371,50	3.324,00
D Aardnotenmeel ... Farine d'arachide.	7.525.814	8.110.962	35.199.948,71	4.339,77	32.661.109,02	3.695,50	371,50	3.324,00
D Babasmeel (katoen) ... Farine de babasu (coton).	9.617.379	8.355.184	38.725.555,39	4.635,01	44.574.891,17	3.695,50	371,50	3.324,00
D Coprahmeel ... Farine de coprah.	4.342.689	4.701.656	16.693.518,70	3.550,30	15.418.952,90	3.695,50	371,50	3.324,00
D Kémitrikoeken ... Tourteaux de Kémitri.	41.937	42.134	173.613,15	4.120,50	173.061,00	3.695,50	371,50	3.324,00
D Lijnmeel ... Farine de lin.	16.405.723	13.784.028	67.767.560,97	4.916,39	80.658.294,34	3.695,50	371,50	3.324,00
D Raapkoeken (Rape seed oil cakes) ... Tourteaux de navets.	407.518	410.312	1.717.345,05	4.188,64	1.704.776,48	3.695,50	371,50	3.324,00
D Alfalfameel ... Farine d'Alfalfa.	11.724.289	10.770.804	30.641.535,56	2.844,81	32.499.109,44	2.741,00	371,50	2.369,50
D Raapmeel ... Farine de navets.	307.152	311.583	1.126.611,71	3.615,76	1.110.038,32	3.695,50	371,50	3.324,00
D Raapkoeken (Koolzaad) ... Tourteaux de navette (colza).	—	206.488	852.189,00	4.127,06	—	3.695,00	371,50	3.324,00
D Bostel ... Drèche de brasserie.	2.373.343	2.350.933	8.774.496,56	3.732,23	8.856.581,79	3.695,50	371,50	3.324,00
D Hooi ... Foin.	883.416	899.284	2.624.765,94	2.919,65	2.378.050,95	2.600,00	200,00	2.400,00
D Melasse ... Mélasse.	5.760.228	8.456.330	17.878.666,52	2.114,31	17.878.666,52	2.294,50	OCRA	2.294,50
D Maïskoeken ... Tourteaux de maïs.	79.620	80.000	410.207,81	5.127,60	410.207,81	2.833,00	371,50	3.481,50
D Zetmeelafval ... Déchet d'amidonnerie.	179.183	177.800	643.780,45	3.616,74	647.396,46	6.900,00	570,00	6.330,00
			718.629.929,00		758.198.706,00			

Verschil per ton — Différence à la tonne + —		Totaal verschil — Différence totale + —		Besluit van 27 Juli Tonnemaat — Arrêté du 27 juillet Tonnage	Nieuwe ver- koop prijs aan groot- handelaar — Nouveau prix vente grossiste	Marge	Werkelijke verkoop prijs — Prix de vente réel	Verschil per ton — Différence à la tonne + —		Totaal — Total + —
3.441,54	—	2.839.270,50	—	—	—	—	—	—	—	—
4.298,54	—	416.958,38	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1.712,02	—	19.030.814,32	6.737.954,6	13.987,70	1.741,30	12.246,40	—	—	+ 14.774.412,60
—	489,65	—	129.267,60	—	—	—	—	—	—	—
482,00	—	313.300,00	—	—	—	—	—	—	—	—
		3.569.528,00	19.160.081,00							+ 14.774.412,60
	Verschil — Différence	15.590.563,00								
—	1.458,75	—	15.659.681,25	6.790.518	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	+ 1.069.582,50
395,00	—	43.450,00	—	—	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	—
—	921,43	—	3.791.684,45	1.769.443	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	+ 278.617,50
—	2.256,22	—	14.863.977,36	2.294.257	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	+ 361.305,00
—	2.576,83	—	26.987.140,59	609.303	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	+ 95.917,50
—	402,45	—	144.479,55	—	3.853,00	440,00	3.413,00	157,50	—	—
—	1.073,74	—	7.309.485,05	4.564.734	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	+ 718.987,50
—	1.858,29	—	7.470.325,80	2.579.768	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	+ 406.350,00
—	2.755,02	—	8.777.493,72	—	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	—
—	976,00	—	1.444.480,00	—	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	—
—	2.112,03	—	72.660.168,09	8.773.690	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	+ 1.381.905,00
—	976,86	—	18.221.369,58	—	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	—
—	732,67	—	1.133.440,49	—	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	—
—	1.015,77	—	7.644.685,02	461.646	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	+ 72.765,00
—	1.311,01	—	12.607.983,17	3.892.478	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	+ 612.990,00
—	226,30	—	982.820,90	518.307	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	+ 81.585,00
—	796,50	—	33.453,00	—	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	—
—	1.592,39	—	26.124.750,34	5.174.523	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	+ 815.062,50
—	864,64	—	351.908,48	—	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	—
—	475,31	—	5.429.941,44	7.801.737	3.853,00	371,50	3.481,50	1.112,00	—	+ 8.675.824,00
—	291,76	—	89.570,32	—	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	408,23	—	968.729,79	1.596.743	3.853,00	371,50	3.481,50	157,50	—	+ 251.527,50
—	519,65	—	458.850,95	—	—	—	—	—	—	—
180,19	—	1.523.686,64	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1.646,10	—	131.688,00	—	—	—	—	—	—	—
2.713,26	—	485.673,54	—	—	—	—	—	—	—	—
		2.052.819,00	233.288.108,00							+ 14.822.419,00
	Verschil — Différence	221.235.289,00								

Raming van verliezen en winsten op de invoer verwezenlijkt door de Belgische Economische Zending en de kontrakten
« Interportuaire Unie » voor het tijdperk van 1 Januari 1948 tot 31 Juli 1948.

Estimation des pertes et bénéfices sur importations en provenance de la Mission Economique belge et des Contrats « Union Interportuaire »
pour la période du 1^{er} janvier 1948 au 31 juillet 1948.

Overzicht. — Etat récapitulatif.

Produkten — Produits	Waarde ontvangst — Valeur réception	Waarde facturatie — Valeur facturation	Waarde verschil — Valeur différence	Verliezen of winsten op ontvangst — Pertes ou bénéfices sur réception	Bijkomstigheden — Incidence
I. — Levende dieren en produkten van het dierenrijk Animaux vivants et produits du règne animal.	2.433.047.233,19	2.021.121.538,94	412.551.789,22	+ 140.950.779,77	
II. — Produkten van het plantenrijk Produits du règne végétal.	4.228.519.112,33	3.424.984.532,92	849.631.413,60	— 759.690.053,72	
IV. — Produkten van de voedingsnijverheden Produits des industries alimentaires.	1.223.734.366,26	1.205.672.300,37	20.191.697,54	— 15.566.428,76	
	7.885.300.711,78	6.651.778.372,23	1.282.374.900,36	— 634.305.702,71	
Kontrakten I. U. Contrats U. I.	2.365.829.223,08	2.471.336.014,20	18.139.781,72	— 778.972.451,08	
	10.251.129.934,86	9.123.114.386,43	1.300.514.682,08	1.413.278.153,79	
<i>Maand Juli. Mois de juillet.</i>					
I. — Levende dieren en produkten van het dierenrijk. Animaux vivants et produits du règne animal.					
A. Levende dieren, vers vlees Animaux vivants, viandes fraîches.	415.857.487,73	335.141.238,25	80.716.249,53	+ 15.036.673,88	
B. Hoeveprodukten Produits de la ferme.	1.722.016.565,29	1.390.181.025,60	331.835.539,69	+ 98.895.184,71	
C. Vetten en essences Corps gras et huiles essentielles.	295.173.180,12	295.799.275,09	fact. supér. à la réception	+ 27.018.921,18	
	2.433.047.233,19	2.021.121.538,94	412.551.789,22	+ 140.950.779,77	

Maand Juli.

Mois de juillet.

Produkten — Produits	Waarde ontvangst — Valeur réception	Waarde facturatie — Valeur facturation	Waarde verschil — Valeur différence	Verliezen of winsten op ontvangst — Pertes ou bénéfices sur réception	Bijkomstigheden — Incidence
II. — Produkten van het plantenrijk: Produits du règne végétal.					
A. Graangewassen en graangewassenmeel Céréales et moutures de céréales.	3.274.099.145,20	2.424.467.231,60	849.631.413,60	— 1.043.306.995,92	
B. Zetmeel, aardappelmeel en ander meel dan graangew. Amidons, féculs et farines autres que céréales.	—	—	—	—	
C. Koloniale waren Denrées coloniales.	—	—	—	—	
F. Granen, zaden en allerlei vruchten Graines, semences et fruits divers.	493.989.903,30	510.320.077,36	fact. supér. à la réception	+ 154.314.459,52	
H. Vetten en plantensap Corps gras et sucs végétaux.	460.430.063,83	490.196.723,96	fact. supér. à la réception	+ 129.302.482,68	
I. Levende planten en allerlei planten Plantes vivantes et végétaux divers.	—	—	—	—	
	4.228.519.112,33	3.424.984.532,92	849.631.413,60	— 759.690.053,72	

Maand Juli.
Mois de juillet.

Produkten — Produits	Waarde ontvangst — Valeur réception	Waarde facturatie — Valeur facturation	Waarde verschil — Valeur différence	Verliezen of winsten op ontvangst — Pertes ou bénéfices sur réception	Bijkomstigheden — Incidence
IV. — Produkten van de voedingsnijverheden. Produits des industries alimentaires.					
B. Vlees- en visbereiding Préparations de viande et de poissons.	261.623.544,81	242.431.847,27	20.191.697,54	— 45.039.014,41	
F. Allerlei bereidingen Préparations diverses.	354.471.909,15	354.814.219,74	fact. supér. à la réception	+ 47.988.494,86	
H. Afval van de voedingsnijverheden... .. Résidus des industries alimentaires.	607.638.912,30	608.426.233,36	fact. supér. à la réception	— 18.515.909,21	
	1.223.734.366,26	1.025.672.300,37	20.191.697,54	— 15.566.428,76	
Contracten I. U. — Contrats U. I.					
Tarwe... .. Froment.	939.802.507,03	1.021.137.363,—	—	— 314.669.757,03	
Haver Avoine.	142.645.696,48	126.030.615,40	16.615.081,08	— 19.302.896,48	
Rogge Seigle.	592.103.769,10	634.097.857,90	—	— 271.938.629,10	
Tarwemeel Farine de froment.	135.554.663,79	134.099.505,65	1.455.158,14	— 42.348.823,79	
Mais... .. Maïs.	227.483.745,50	227.797.357,65	—	+ 7.897.016,50	
Sorgho Sorgho.	148.587,93	152.603,85	—	+ 32.712,07	
Gerst Orge.	328.090.253,25	328.020.710,75	69.542,50	— 138.642.073,25	
	2.365.829.223,08	2.471.336.014,20	18.139.781,72	— 778.972.451,08	

Leyende dieren en producten van het dierenrijk.

—

Animaux vivants et produits du règne animal.

I. — Levende dieren en produkten van het dierenrijk.

Animaux vivants et produits du règne animal.

A. — Levende dieren, vers vlees en vis.

Animaux vivants, viandes fraîches et poissons.

Produkten — Produits	Totale ontvangst — Réception totale	Factuur — Facture	
		Hoeveelheden — Quantités	Waarden — Valeurs
J Calf livers...	5,4	—	—
J Lamb breads ...	4,9	1.013	18.412,17
J Lamb kidneys ...	6,6	1.402	36.175,61
J Lamb livers ...	31,6	10.648	182.922,97
J Bevroren schapenvlees ...	3.845,6	2.360.041	45.040.787,24
J Mouton congelé.			
J Bevroren varkensvlees ...	1.142,4	1.141.120	47.224.476,04
J Porc congelé.			
J Ox tails ...	43,4	31.039	307.250,21
J Ox kidneys ...	22,9	17.482	364.636,81
J Lamb shoulders ...	68,0	8.324	105.262,27
J Lamb loins ...	101,3	11.923	134.417,69
J Calf kidneys ...	1,0	—	—
J Bevroren vlees (allerlei) Viande congelée (divers).	1.790,8	—	—
J Clear bellies congelés ...	24,9	—	—
J Lamb legs ...	95,2	9.645	99.853,48
J Ox livers ...	156,6	134.501	1.671.803,79
J Lamb hearts ...	1,2	—	—
J Vers varkensvlees ...	1.243,5	1.751.561	51.346.702,80
J Porc frais.			
J Bevroren ribbestukken ...	103,3	103.416	5.194.068,90
J Porc loins (carrés congelés).			
J Ox breads ...	1,0	—	—
J Beef fillets ...	19,2	—	—
J Fat backs congelés (Lard congelé) ...	25,1	49.985	1.744.053,70
J Ribbs à Ponies ...	16,5	11.400	118.936,60
J Voor- en achtervoeten zonder beenderen ...	1.676,7	332.137	4.567.357,06
J Quartiers avant et arrière sans os.			
J Voor- en achtervoeten met beenderen ...	7.268,5	5.161.467	121.893.158,86
J Quartier avant et arrière avec os.			
J Verse voor- en achtervoeten ...	15,9	15.957	558.942,50
J Quartier avant et arrière frais.			
J Vee op voet ...	3.381,2	3.647.142	54.532.019,55
J Bétail sur pieds.			
B. — Hooftprodukten. Produits de la ferme.			
J Kaas ...	189,5	189.503	5.162.565,35
J Fromage.			
J Boter ...	23.545,6	18.995.231	1.385.018.460,25
J Beurre.			
C. — Vellen en essences. Corps gras et huiles essentielles.			
J Walvisolie ...	10.261,6	10.261.742	196.265.121,35
J Huile de baleine.			
J Reuzel ...	3.475,8	3.498.294	99.534.153,74
J Saindoux.			

Gemiddelde prijs Cif per ton — Prix moyen Cif à la tonne	Waarde ontvangst op grond gemiddelde prijs Cif — Valeur réception sur base prix moyen Cif	Totaal waarde werkel. verkoopprijs — Total valeur vente réelle	Winsten en/of verliezen — Bénéfices et/ou pertes	
			+	—
14.550,80	72.754,00	222.600,00	149.846,00	
18.412,17	92.060,85	80.750,00	—	11.310,85
25.840,00	180.880,00	96.900,00	—	83.980,00
16.629,36	532.139,00	440.640,00	—	91.499,50
19.085,07	73.401.179,00	69.228.000,00	—	4.173.398,64
41.388,67	47.265.861,14	35.704.462,50	—	11.561.398,64
9.911,29	426.185,47	213.180,00	—	213.005,47
21.449,23	493.332,29	449.400,00	—	43.932,29
13.157,75	894.727,00	1.242.000,00	347.273,00	—
11.201,50	1.131.351,50	2.683.570,00	1.552.218,50	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
9.985,34	948.607,30	2.550.720,00	1.602.112,70	—
12.383,73	1.944.245,61	2.962.500,00	1.018.255,00	—
10.098,92	10.098,92	7.225,00	—	2.873,92
29.307,47	36.458.492,68	40.148.900,00	3.690.407,32	—
50.232,77	5.173.975,31	3.580.795,00	—	1.593.180,31
34.881,07	872.026,75	858.000,00	—	13.526,75
10.812,45	118.936,60	444.096,00	325.159,40	—
13.757,06	23.070.589,62	53.791.075,00	30.720.485,38	—
23.618,12	171.656.496,16	164.833.298,00	—	6.823.198,16
34.933,93	558.942,50	509.456,00	—	49.486,50
14.952,56	50.554.605,36	51.854.166,00	1.229.560,64	—
27.243,08	5.162.565,35	6.726.000,00	1.563.434,65	—
72.914,89	1.716.853.999,94	1.814.185.750,00	97.331.750,06	—
19.125,42	196.265.060,04	217.192.743,10	20.927.683,06	—
28.454,58	98.908.120,08	104.997.358,20	6.091.238,12	—

II. — Produkten van het plantenrijk.

Produits du règne végétal.

A. — Graangewassen en -meel.

Céréales et moutures de céréales

Produkten — Produits	Totale ontvangst — Réception totale	Factuur — Facture	
		Hoeveelheden — Quantités	Waarden — Valeurs
J Rogge	30.466,0	42.497.869	313.037.745,37
Seigle.			
J Tarwe	289.123,9	158.011.261	1.191.855.592,29
Froment.			
J Mais	139.925,3	149.550.819	878.174.754,40
J Zemelen en pollards	3.185,0	3.189.007	11.706.335,08
Sons et pollards.			
J Gerst	2.475,1	1.499.207	8.599.583,66
Orge.			
J Rijst	1.464,0	1.420.934	10.775.645,40
Riz.			
J Gierst	6,5	6.577	26.308,00
Millet.			
J Mais Glutenfeed.	2.897,0	2.923.521	10.291.767,40
F. — Granen, zaden en allerlei fruiten.			
Graines, semences et fruits divers.			
J Coprah	5.433,3	6.512.385	76.838.576,33
J Aardnoten	494,2	1.155.186	14.938.412,70
Noix d'arachides.			
J Sesamegranen	1.940,6	1.950.635	23.147.160,32
Graines de sésame.			
J Sojabonen	13.954,0	14.040.882	75.410.243,05
Fèves de soya.			
J Palmnoten	45.106,0	44.584.912	315.052.514,46
Noix palmistes.			
J Cacaobonen	—	10.357	155.627,30
Fèves de cacao.			
J Lakmoesgranen	637,9	448.927	4.777.544,20
Graines de tournesol.			
H. — Vetten en plantensap.			
Corps gras et sucs végétaux.			
J Katoenolie	60,0		1.102.285,00
Huile de coton.			
J Sojaolie	2.838,9	2.809.021	71.576.609,08
Huile de soya.			
J Lakmoesolie	3.229,8	3.234.622	95.926.566,84
Huile de tournesol.			
J Palmolie	18.640,8	21.468.229	252.326.354,36
Huile de palme.			
J Aardnotenolie	2.567,6	2.418.091	63.626.598,04
Huile d'arachides.			
J Cacaoboter	84,4	84.410	5.638.310,64
Beurre de cacao.			

Gemiddelde prijs Cif per ton — Prix moyen Cif à la tonne	Waarde ontvangst op grond gemiddelde prijs Cif — Valeur réception sur base prix moyen Cif	Totaal waarde werkel. verkoopprijs — Total valeur vente réelle	Winsten en/of verliezen — Bénéfices et/ou pertes	
			+	—
7.365,94	224.410.728,04	140.630.867,00	—	83.779.861,04
7.542,86	2.180.821.854,64	1.401.138.020,00	—	779.683.834,64
5.872,07	821.649.394,75	646.626.318,00	—	175.023.076,75
3.670,84	11.691.625,40	7.967.320,00	—	3.724.305,40
5.736,88	14.198.778,00	9.699.127,00	—	4.499.651,00
7.583,14	11.101.716,96	7.542.557,28	—	3.559.159,68
4.047,38	28.331,66	34.930,00	6.598,34	—
3.519,75	10.196.715,00	17.153.010,00	6.956.294,25	—
11.799,53	64.106.846,49	54.409.123,87	—	9.697.722,62
12.933,69	6.389.242,86	6.879.211,82	489.958,96	—
11.864,23	23.028.470,43	29.653.946,30	6.625.475,87	—
5.370,71	74.942.887,34	118.530.660,15	43.587.772,81	—
7.066,33	318.733.880,98	432.042.845,48	113.308.964,50	—
15.562,73	—	—	—	—
10.640,40	6.788.575,20	—	—	—
—	—	—	—	—
25.481,17	72.341.041,63	74.535.389,90	2.194.348,27	—
29.652,70	95.778.221,00	85.472.416,28	—	10.305.804,72
11.753,60	219.098.857,60	358.896.030,48	139.797.172,88	—
26.313,72	67.573.632,96	64.313.837,85	—	3.259.795,11
67.122,75	5.638.310,64	6.514.872,00	876.561,36	—

IV. — Produkten van de voedingsnijverheden. — Produits des industries alimentaires.

B. — Vlees- en visbereidingen. — Préparations de viandes et de poissons.

Produkten — Produits	Totale ontvangst — Réception totale	Factuur — Facture	
		Hoeveelheden — Quantités	Waarden — Valeurs
J Fore ends salés	444,4	628.620	27.771.938,99
J Gezouten schoft (schoft met beenderen)	184,0	3.867	210.810,38
Epaules salées (épaules avec os).			
J Gezoute, gerookte zijden	2,5	4.140	214.756,37
Ventres salés, fumés.			
J Gezouten, gerookte hammen	4,8	—	—
Jambons salés, fumés.			
J Middles gezouten, gerookt	416,9	460.819	23.731.235,60
Middles salés, fumés.			
J Gerookte schoften	23,3	20.539	990.308,60
Epaules fumées.			
J Middles gezouten	44,0	15.570	750.723,30
Middles salés.			
J Bacon gezouten, gerookt	474,3	—	—
Bacon salé, fumé.			
J Gezout en gerookt spek	—	329.421	16.171.378,05
Lard salé et fumé.			
J Gezouten spek	1.835,5	4.141.869	151.428.263,84
Lard salé.			
J Corned beef	913,6	914.403	20.758.642,02
J Bacon gezouten (Gezouten hammen)	1.694,3	6.518	403.790,12
Bacon salé (Jambons salés).			
F. — Allerlei bereidingen. — Préparations diverses.			
J Gecondenseerde melk	379,7	380.794	8.650.370,56
Lait condensé.			
J Suiker	62.985,8	62.116.865	315.986.079,56
Sucres.			
J Koffie	0,9	2.340	37.897,40
Café.			
J Geëvaporeerde melk	1.755,8	2.081.775	30.139.872,22
Lait évaporé.			
H. — Afval van de voedingsnijverheden. — Résidus des industries alim.			
J Katoenkoeken	12.585,6	12.674.954	63.160.920,12
Tourteaux de coton.			
J Bostel	575,7	575.105	2.109.382,31
Drèche de brasserie.			
J Hooi (Alfalfa en andere)	553,7	554.419	1.590.584,63
Foins (Alfalfa et autres).			
J Alfalfameel	4.667,0	4.674.279	11.933.512,80
Farine d'Alfalfa.			
J Coprahmeel	1.654,6	1.238.225	5.731.422,61
Farine de coprah.			
J Zetmeelafval	349,9	347.665	1.222.102,85
Déchets d'amidonnerie.			
J Aardnootkoeken	1.754,3	1.754.869	9.942.544,91
Tourteaux d'arachides.			
J Coprahkoeken	1.971,4	2.393.178	11.031.112,49
Tourteaux de coprah.			
J Lakmoeskoeken	11.382,0	11.401.378	68.589.514,88
Tourteaux de tournesol.			
J Raapkoeken	1.025,0	1.024.650	4.777.500,50
Tourteaux de navets (Rape seed cake).			
J Palmmeel	—	308.911	1.377.137,25
Farine de palme.			
J Aardnotenmeel	663,6	666.165	3.210.390,33
Farine d'arachides.			
J Palmkoeken	2.339,3	2.032.697	8.454.982,50
Tourteaux de palmistes.			
J Sesamekoeken	1.044,9	1.045.032	5.543.056,64
Tourteaux de sésame.			
J Lijnkoeken	68.660,0	68.674.586	408.729.740,13
Tourteaux de lin.			
J Katoenmeel	220,2	220.230	1.022.328,41
Farine de coton.			

Gemiddelde prijs Cif per ton — Prix moyen Cif à la tonne	Waarde ontvangt op grond gemiddelde prijs Cif — Valeur réception sur base prix moyen Cif	Totaal waarde werkel. verkoopprijs — Total valeur vente réelle	Winsten en/of verliezen — Bénéfices et/ou pertes	
			+	—
44.152,52	19.603.718,88	16.815.125,00	—	2.788.593,88
52.702,50	9.697.260,00	6.568.800,00	—	3.128.460,00
53.689,00	161.067,00	113.475,00	—	47.592,00
—	—	221.000,00	—	—
51.477,70	21.466.200,00	16.659.150,00	—	4.807.050,90
47.157,57	1.084.624,11	889.525,00	—	195.099,11
46.920,18	2.064.487,92	1.645.600,00	—	418.887,92
46.322,26	21.956.751,24	20.950.800,00	—	1.005.951,24
49.153,12	—	—	—	—
36.559,21	67.122.709,56	64.003.300,00	—	3.119.409,56
22.701,92	20.749.554,88	19.103.605,40	—	1.645.949,48
57.684,28	97.717.140,32	69.835.150,00	—	27.882.020,32
22.704,38	8.627.664,40	7.450.508,00	—	1.177.156,40
5.085,95	320.406.632,70	371.617.400,00	51.620.806,16	—
18.948,50	17.053,65	—	—	—
14.476,40	25.420.558,40	22.965.403,50	—	2.455.154,90
4.983,11	62.717.422,46	69.469.524,00	6.752.101,54	—
3.668,49	2.113.050,24	2.435.467,50	322.416,26	—
2.871,07	1.590.584,63	1.329.600,00	—	620.984,63
2.553,16	11.915.597,72	17.818.886,50	5.903.288,78	—
4.629,53	7.661.954,90	6.018.769,50	—	1.643.185,40
3.511,79	1.929.126,50	2.215.500,00	986.373,50	—
5.665,26	9.936.866,04	9.875.317,50	—	61.548,54
4.609,74	9.085.797,54	11.446.669,50	2.360.871,96	—
6.016,09	68.475.136,38	67.122.453,00	—	1.352.683,38
4.662,79	4.779.359,75	3.568.537,53	—	1.210.822,22
4.456,75	—	—	—	—
4.820,40	3.200.745,60	2.311.716,00	—	889.029,60
4.158,87	9.727.596,93	10.326.977,50	599.380,57	—
5.304,36	5.543.056,20	5.869.558,50	326.501,86	—
5.951,65	408.640.289,00	378.588.097,50	—	30.082.191,50
4.646,94	1.022.328,41	765.930,00	—	266.398,41